Co-funded
by the European Union

EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Co-funded and implemented
by the Council of Europe

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve

Portali Elektronik i Raportimit Financiar

Manual Teknik i Përdorimit
Financier

Raportet financiare për Zgjedhje për Kuvend
dhe për Zgjedhje për Organet e Qeverisjes Vendore
Shtimi i përdoruesve

KQZ

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

KQZShqiperi
KQZShqiperi
KQZShqiperi
KQZShqiperi
KQZShqiperi
kqz.gov.al

Përmbajtja

1. Hyrje 3
1.1 Qëllimi i manualit 4
2. Ndërfaqja e identifikimit te përdoruesit në sistem 5
3. Menuja kryesore 11
4. Menu: Shto raport financiar 12
5. Menu: Profili i financierit 31
6. Menu : Shto kandidat 32
7. Menu : Raportet e partisë politike 34

Ky manual është prodhuar me mbështetjen financiare të Bashkimit Europian dhe Këshillit të Europës. Pikëpamjet e shprehura këtu nuk mund të merren në asnjë rast si pasqyrim i opinionit zyrtar të secilës palë.

1. Hyrje

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (KQZ) është përgjegjës për organizimin dhe administrimin e zgjedhjeve dhe referendumeve.

Drejton dhe mbikëqyr veprimtarinë e administratës zgjedhore, monitoron veprimtarinë e subjekteve zgjedhore, organeve dhe institucioneve shtetërore, të medies në raport me zgjedhjet.

Zgjidh në rrugë administrative kërkesat apo ankesat në lidhje me procesin zgjedhor.

Ligji nr. 101/2020 krijoi një arkitekturë të re të administrimit zgjedhor me formimin e tri organeve drejtuese të Komisionit Qendror të Zgjedhjeve, që janë:

1. Komisioneri Shtetëror i Zgjedhjeve;

2. Komisioni Rregullator;

3. Komisioni i Ankimimeve dhe Sanksioneve.

Veprimtaria e KQZ-së, organeve drejtuese dhe administratës udhëhiqet sipas rastit nga Kodi Zgjedhor, aktet nënligjore të nxjerra në zbatim të tij, si dhe nga ligji nr. 44/2015 "Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë".

Komisioni Qendror i Zgjedhjeve (KQZ) ka planifikuar digjitalizimin e procesit të monitorimit të raporteve financiare të partive politike bazuar në kuadrin ligjor në fuqi: Kodi Zgjedhor, ligji për partitë politike dhe aktet nënligjore të KQZ-së për financimin e subjekteve zgjedhore për fushatën zgjedhore. Është evidentuar nevoja për të zhvilluar një platformë online për të lehtësuar procesin e monitorimit të financave të partive politike dhe fushatave zgjedhore.

Ky portal do të përmbajë disa faza të rëndësishme të financimit të partive politike për KQZ-në, që nga momenti i vetëdeklarimit të pasqyrave financiare nga partitë politike si për vit jozgjedhor, ashtu edhe për fushata zgjedhore, monitorimi i tyre gjatë procesit zgjedhor, përfshirja e KQZ-së përgjatë procesit të auditimit (komunikimet auditues - financier partie) dhe në fund vendimmarrja.

Portali i deklarimit online do të lehtësojë procesin e plotësimit të raporteve financiare, raporteve të monitoruesve gjatë fushatës zgjedhore dhe raporteve të auditimit duke i mundësuar në mënyrë elektronike, të shpejtë, të sigurt dhe duke minimizuar gabimet e mundshme nëpërmjet zhvillimit të dokumenteve të sigurta elektronike.

1.1 Qëllimi i manualit

Manuali ka për qëllim shpjegimin e funksionaliteteve kryesore të ofruara nga ky sistem duke i ardhur në ndihmë financierit, si përdorues i sistemit.

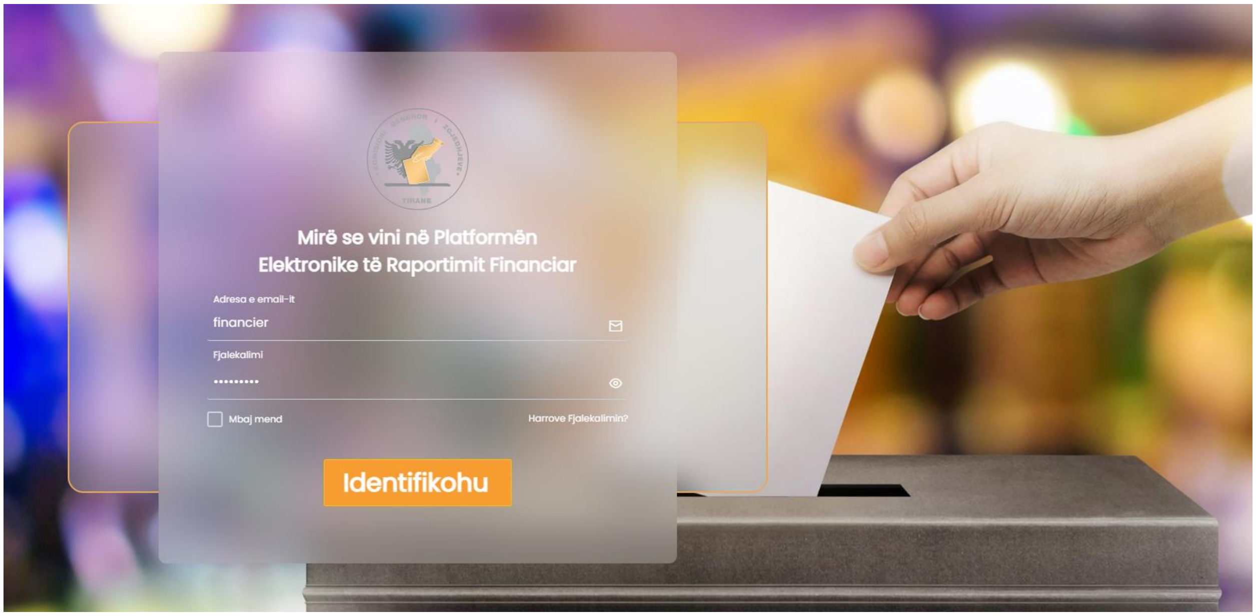
Të gjitha funksionalitet që ofron portali do të përshkruhen dhe do të ilustrohen me imazhe për të dhënë një shpjegim sa më të mirë të të gjithë proceseve të sistemit.

2. Ndërfaqja e identifikimit të përdoruesit në sistem

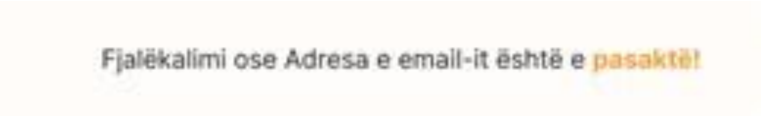
Përdoruesi do të aksesojë ndërfaqen e portalit nëpërmjet linkut të autorizuar nga KQZ-ja.

Përdoruesi plotëson fushat **E-mail"** dhe **Fjalëkalimi** dhe më pas klikon **"Identifikohu"** për t'u identifikuar në sistem.

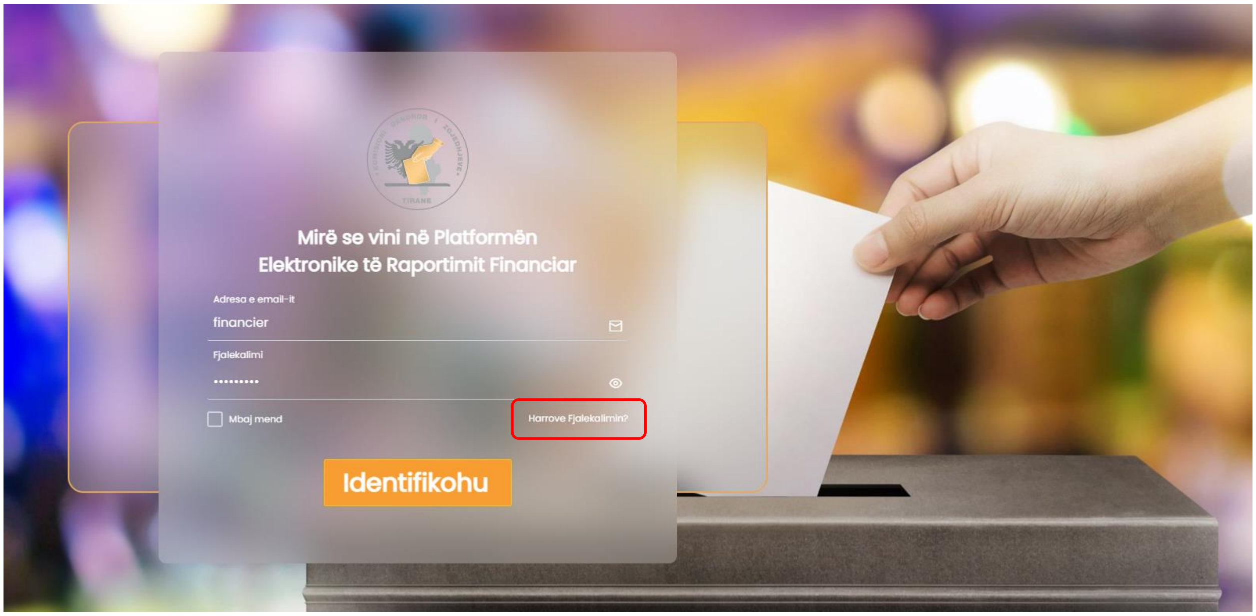
Përdoruesit do t'i kërkohet të ndryshojë fjalëkalimin me një përdorim që i jepet nga KQZ-ja.



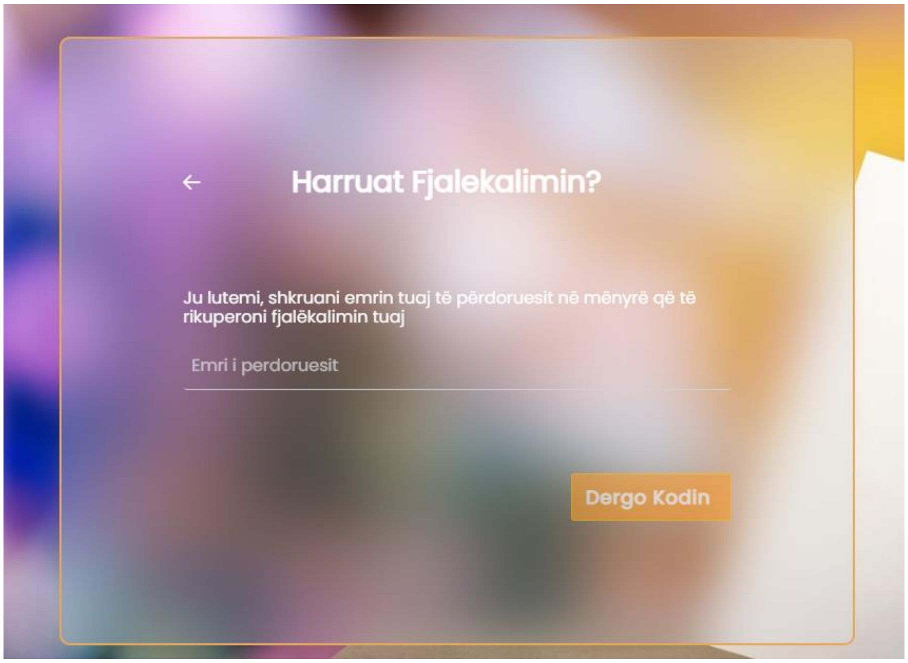
Nëse përdoruesi vendos kredenciale të pasakta të **E-mail-it** dhe **Fjalëkalimit,** do t'i shfaqet një mesazh që e lajmëron për kredenciale të pasakta.



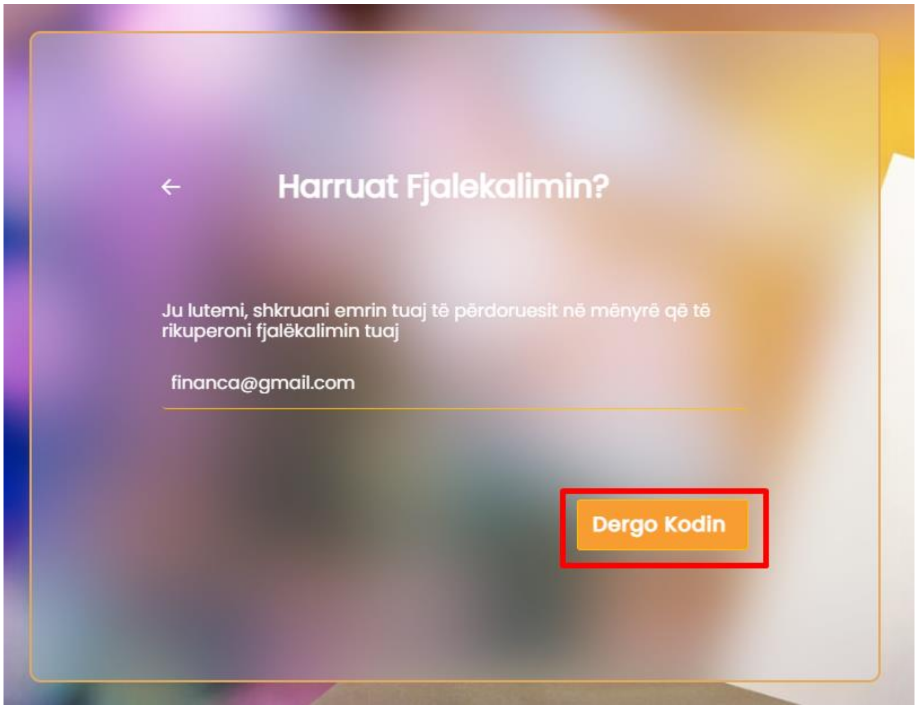
Nëse përdoruesi ka harruar fjalëkalimin e tij dhe dëshiron ta ndryshojë, ai mund të klikojë mbi butonin “**Harrove Fjalëkalimin?**”



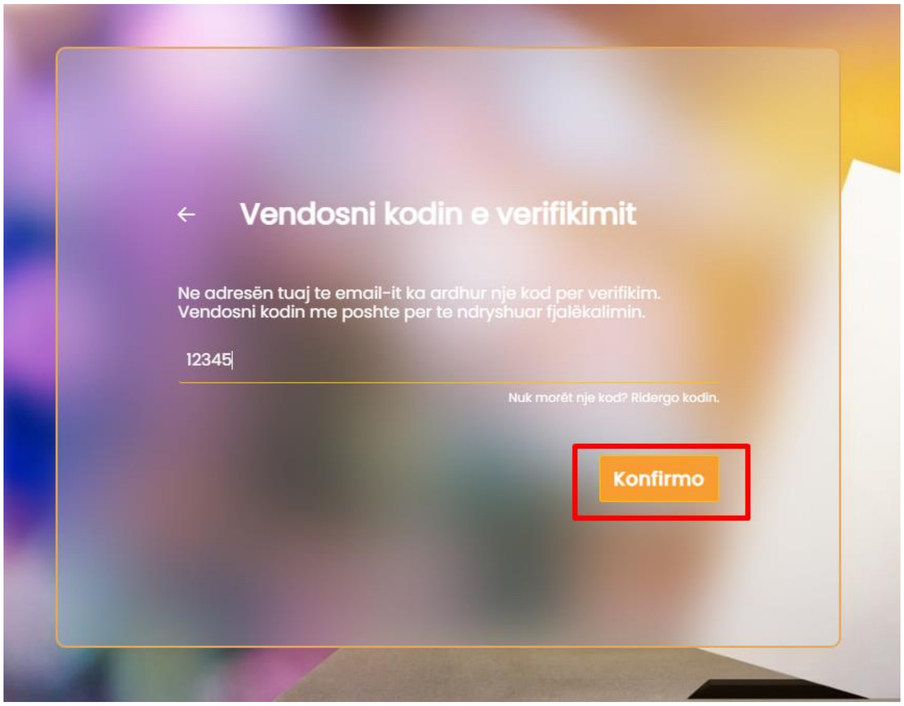
Duke klikuar mbi butonin “**Harruat fjalëkalimin?”**, përdoruesit do t’i kërkohet që të vendosë *e-mail*-in e regjistrimit nga KQZ-ja, ku do t’i dërgohet një kod.



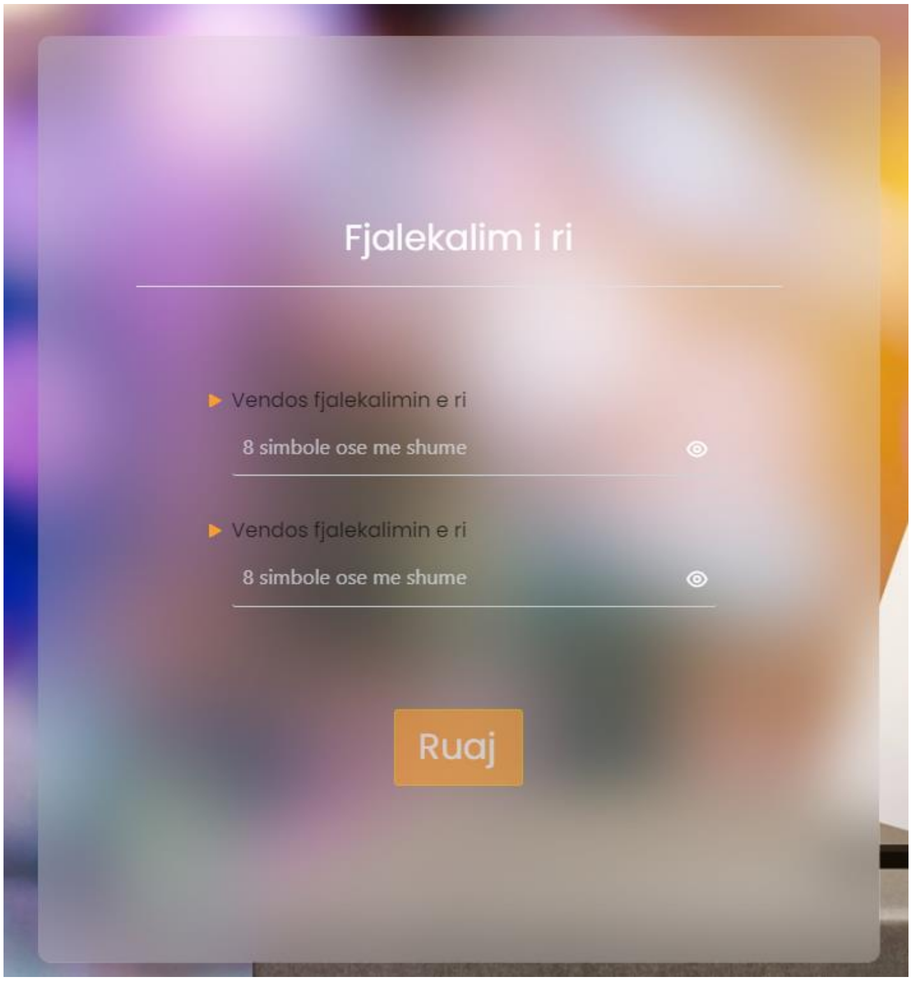
Përdoruesi plotëson fushën me *e-mail*-in e tij dhe klikon mbi butonin **"Dërgo kodin"**.



Përdoruesi hyn në adresën e *e-mail*-it, merr kodin e verifikimit që i është dërguar, e vendos tek ndërfaqja ku i është kërkuar dhe klikon butonin **"Konfirmo".**

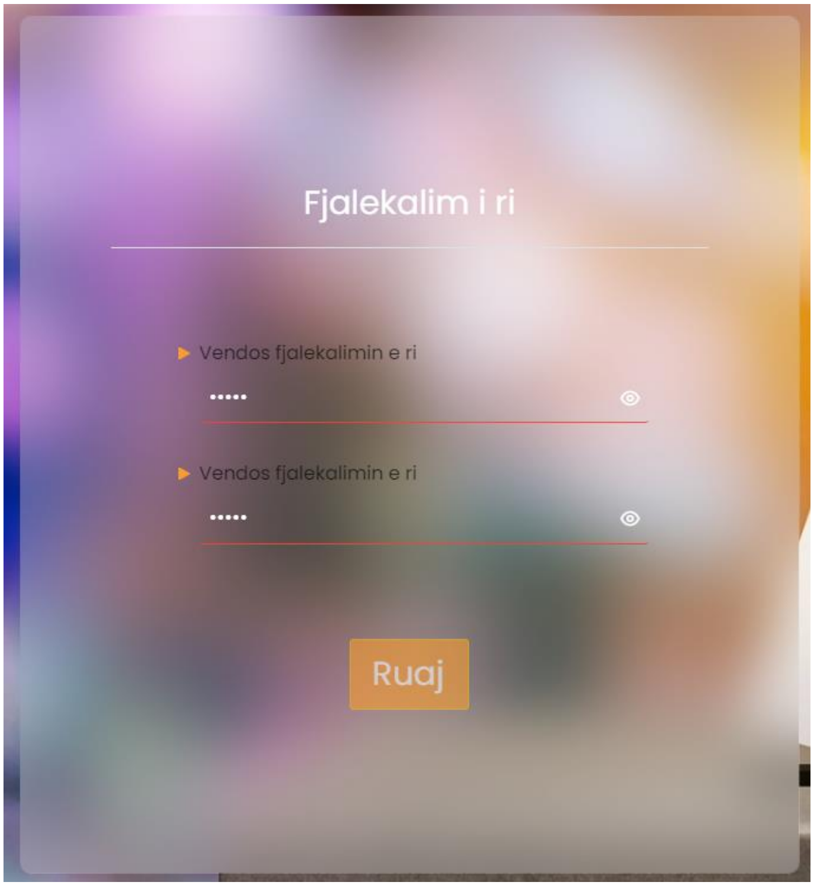


Përdoruesi vendos dhe konfirmon fjalëkalimin e ri. Pasi janë plotësuar fushat e fjalëkalimit, ai klikon mbi butonin **"Ruaj"** për të ndryshuar fjalëkalimin e tij.

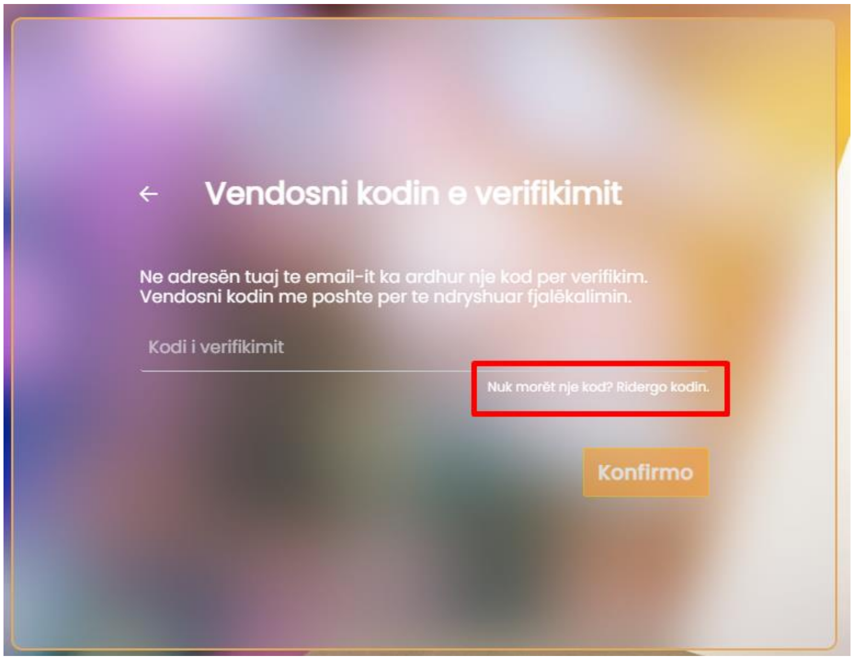


Fjalëkalimi që vendos përdoruesi duhet të përmbajë 8 karaktere ose më shumë.

Nëse përdoruesi vendos një fjalëkalim që nuk përmbush standardin, fjalëkalimi shfaqet me një vijë të kuqe dhe nuk mund të ruhet.



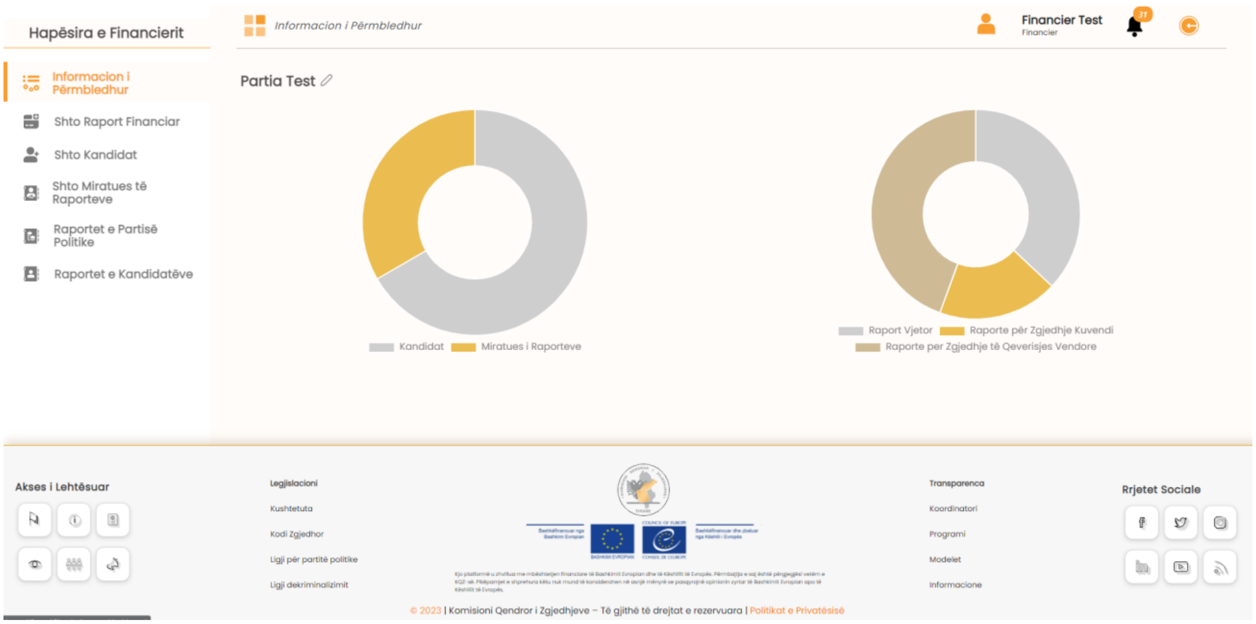
Nëse kodi nuk është dërguar ose ka skaduar, përdoruesi duhet të klikojë tek opsioni **“Nuk morët një kod? Ridërgo kodin”**.



Përdoruesi ka vendosur kredenciale të sakta dhe është identifikuar në sistem. Pas kësaj ai do të shohë ndërfaqen me rolet e tij përkatëse.

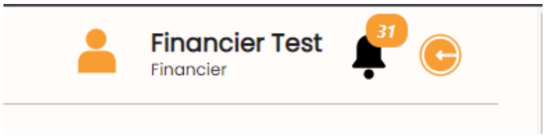
3. Menuja Kryesore

Në menunë kryesore "**Informacion i Përmbledhur**", përdoruesi do të shohë në mënyrë grafike paraqitjen e përdoruesve të shtuar prej tij në sistem (kandidatë dhe miratues raportesh financiare), si dhe raportet e partisë (raporte vjetore, raporte për zgjedhjet për Kuvend, raporte për zgjedhjet për organet e qeverisjes vendore).



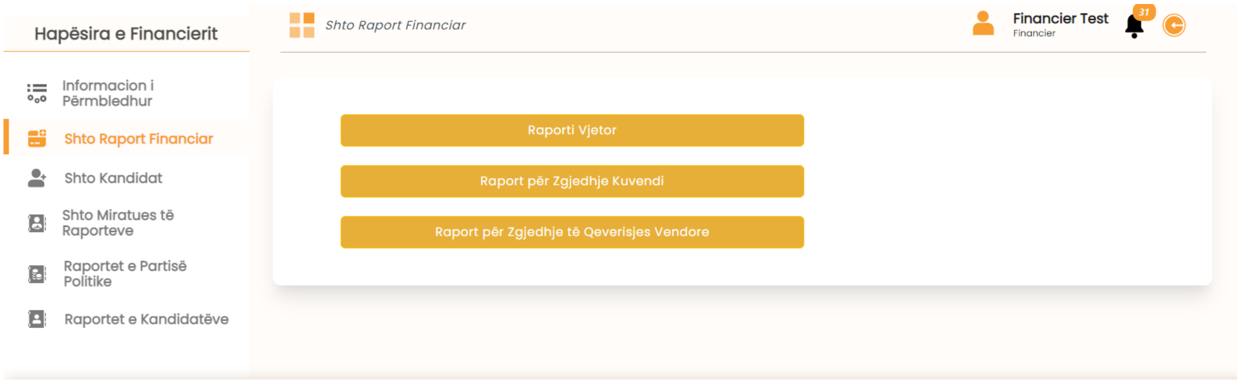
Përdoruesi do të shohë *Menunë Kryesore Vertikale* që përmban: "**Informacion i Përmbledhur**", "**Shto Raport Financiar**", "**Shto Kandidat**", "**Shto Miratues të Raporteve**", "**Raportet e Partisë Politike**" dhe "**Raportet e Kandidatëve**".

Përdoruesi do të shohë *Menunë Horizontale* në të djathtë që do të ketë ikonën e profilit të përdoruesit, emrin me rolin e përdoruesit, ikonën e njoftimeve dhe ikonën e daljes nga sistemi.

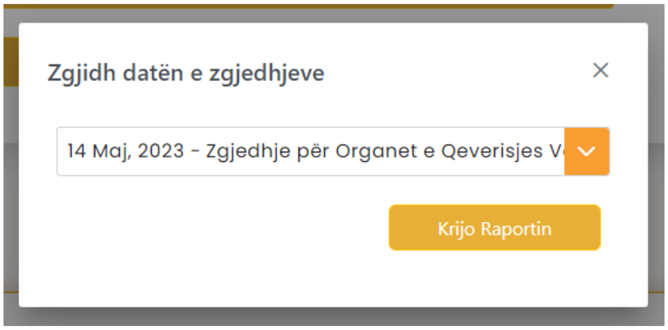


4. Menu: Shto raport financiar

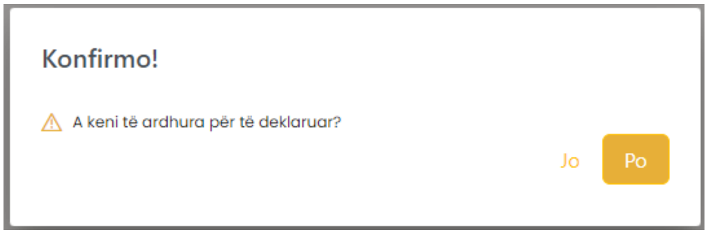
Për të shtuar një raport financiar, përdoruesi duhet të klikojë tek menuja **"Shto raport financiar"**.



Për të shtuar një raport financiar për zgjedhje për organet e qeverisjes vendore klikon tek **"Raport për Zgjedhje të Qeverisjes Vendore"**, zgjedh datën e zgjedhjeve për të cilën do të raportojë dhe krijon kështu raportin.

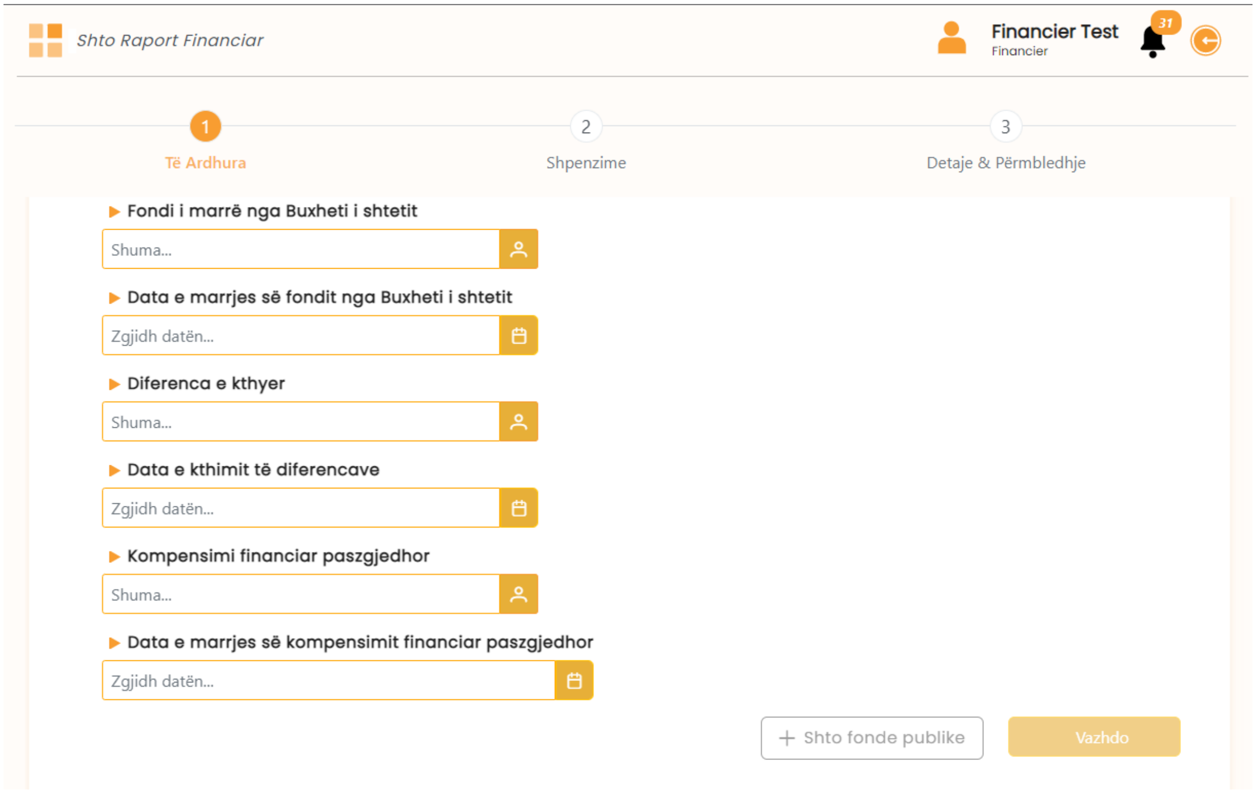


Përdoruesi në fillim do të pyetet nëse ka diçka për të deklaruar. Nëse nuk ka asnjë gjë për të deklaruar, atëherë sistemi në mënyrë automatike do të zerojë të gjitha vlerat dhe raporti do të quhet i përfunduar, përndryshe financieri i partisë politike duhet të fillojë me deklarimin e të ardhurave dhe shpenzimeve.



Përdoruesi do të pyetet nëse ka të ardhura për të deklaruar për kategorinë **"Të ardhura – financime publike"**.

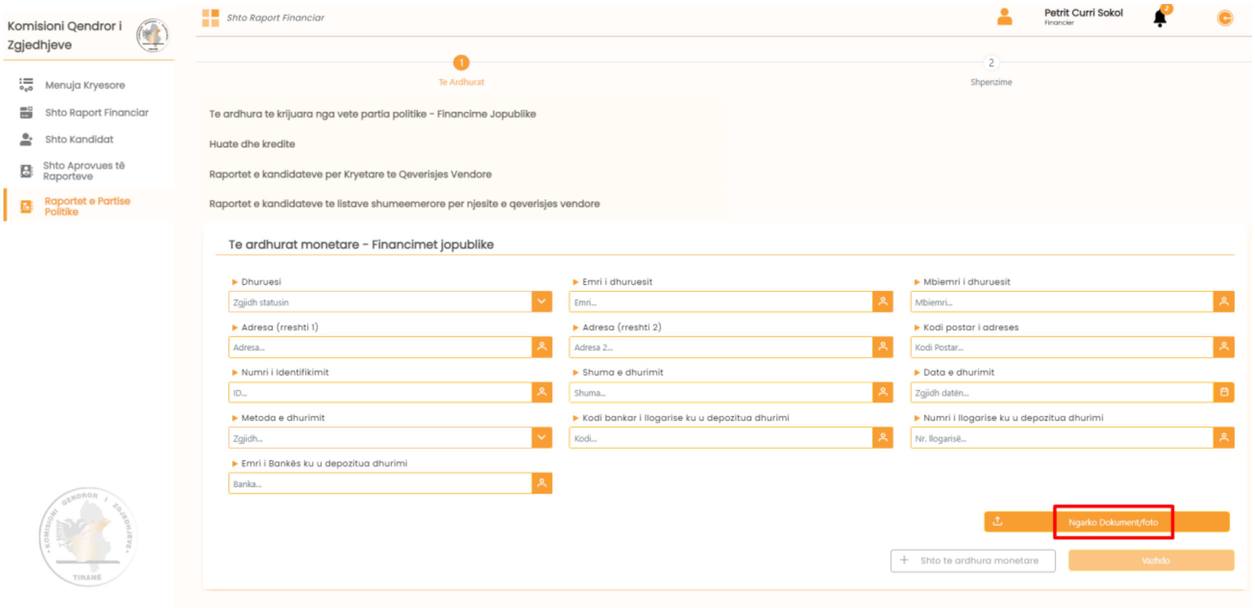
Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "**Të ardhura financime publike**" dhe më pas do të klikojë butonin **"Vazhdo."**



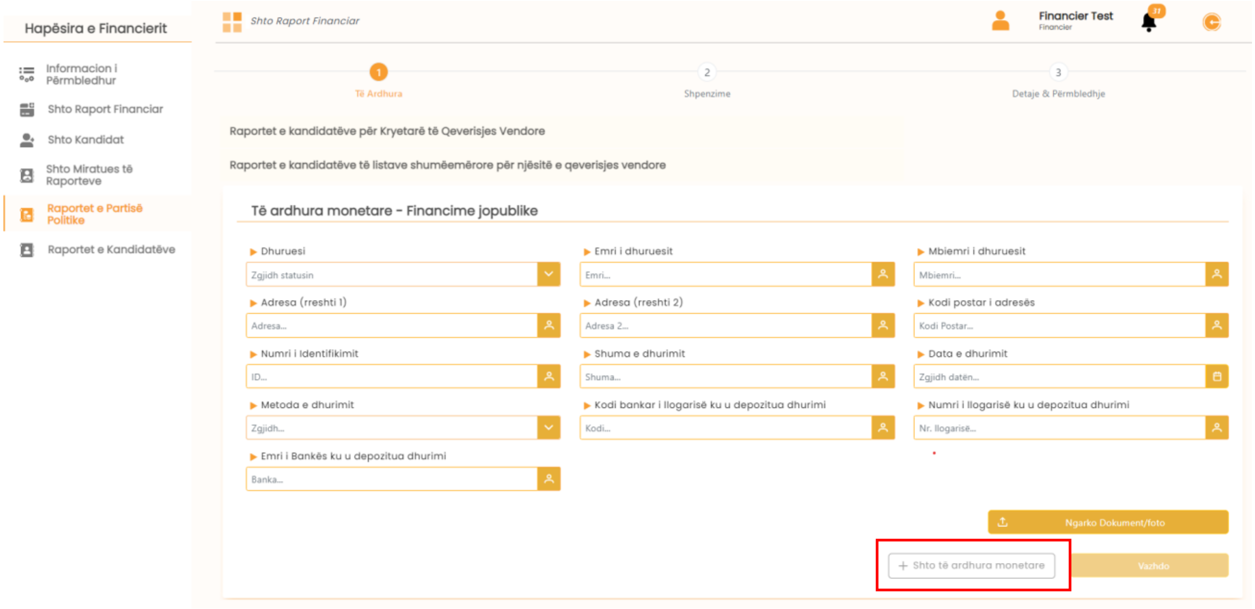
Përdoruesi kalon te kategoria tjetër dhe pyetet nëse ka të ardhura për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po."**

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Të ardhura monetare – financime jopublike"**. Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportimin e këtyre të ardhurave.

Shtojca nr. 1

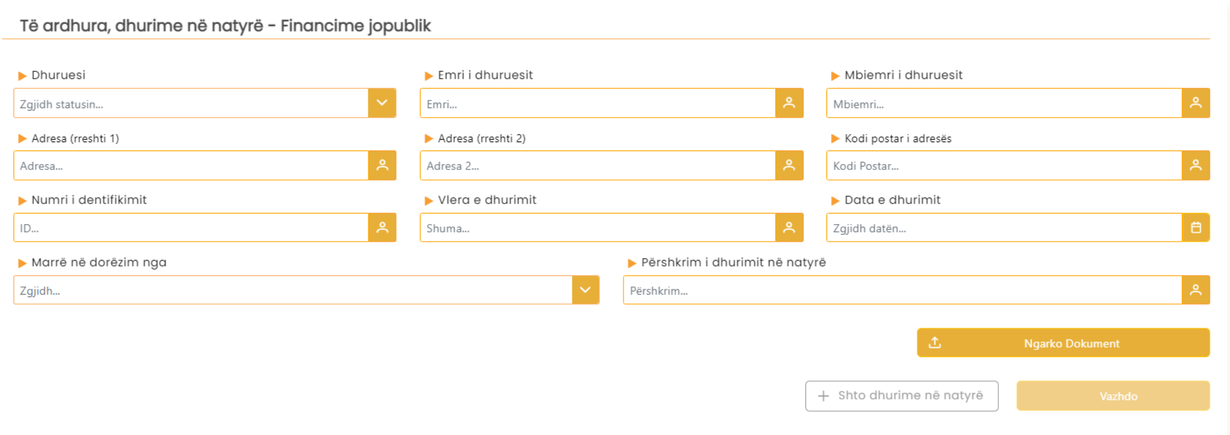


Përdoruesi mund të shtojë të ardhura monetare financiare jopublike sipas nevojës, duke klikuar tek butoni “Shto të ardhura monetare”.

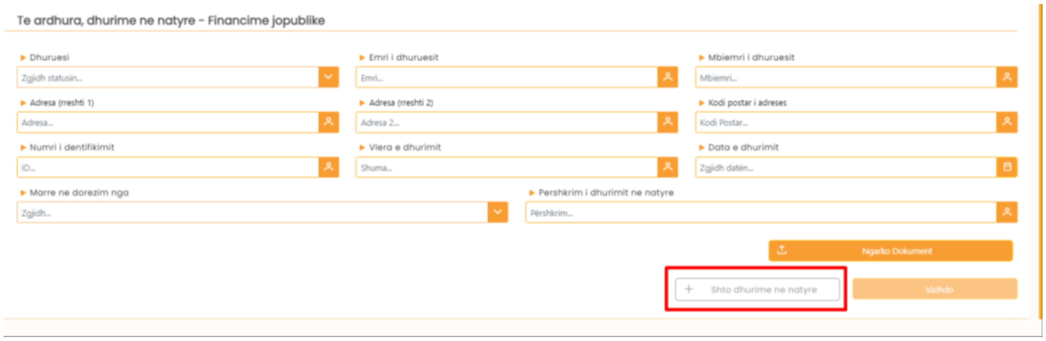


Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **"Vazhdo"** për të kaluar te kategoria tjetër e të ardhurave dhe pyetet nëse ka "Dhurime në Natyrë" për të deklaruar. Në rast se ka, do të klikojë butonin **"Po."**

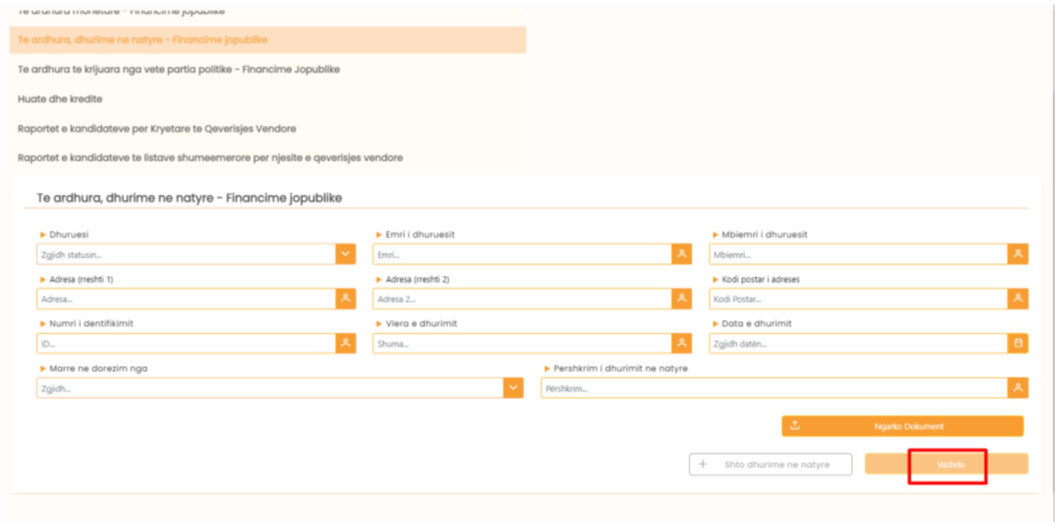
Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Të ardhura, dhurime në natyrë – financime jopublike"**. Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportin e të ardhurave.



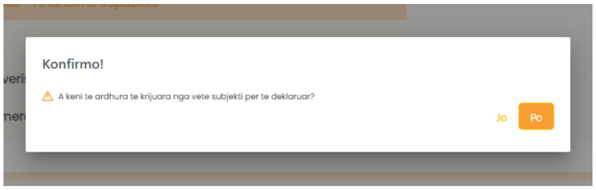
Përdoruesi mund të shtojë dhurime në natyrë - financiare jopublike sipas nevojës, duke klikuar butonin **"+ Shto dhurime në natyrë"**.



Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **"Vazhdo"** për të kaluar te kategoria tjetër e të ardhurave.

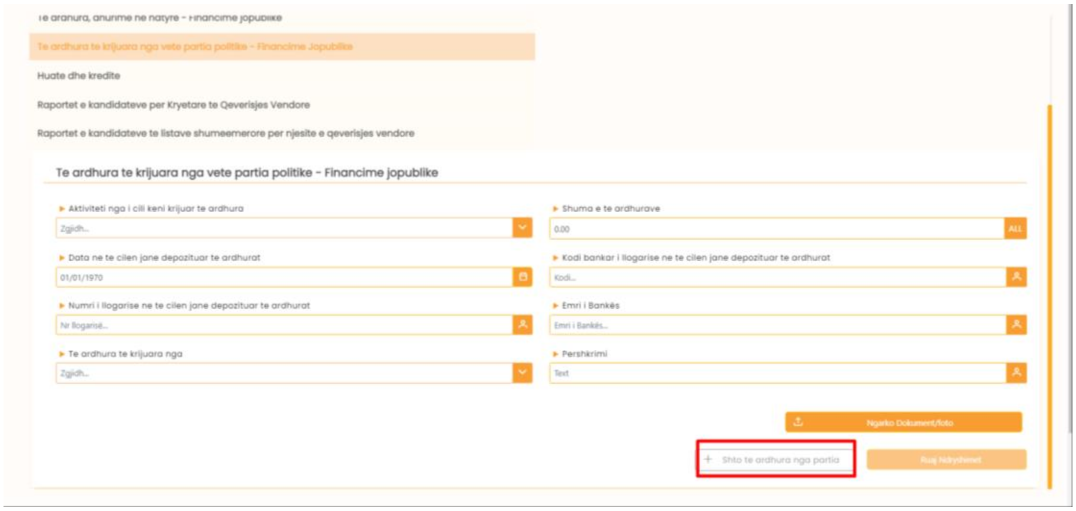


Financieri do të pyetet nëse ka për të deklaruar të ardhura të krijuara nga vetë partia. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po."**



Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "**Të ardhura të krijuara nga vetë partia politike – financime jopublike**". Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportimin e këtyre të ardhurave.

Financieri mund të shtojë të ardhura të krijuara nga vetë partia - financime jopublike sipas nevojës, duke klikuar butonin **"+ Shto të ardhura nga partia"**.

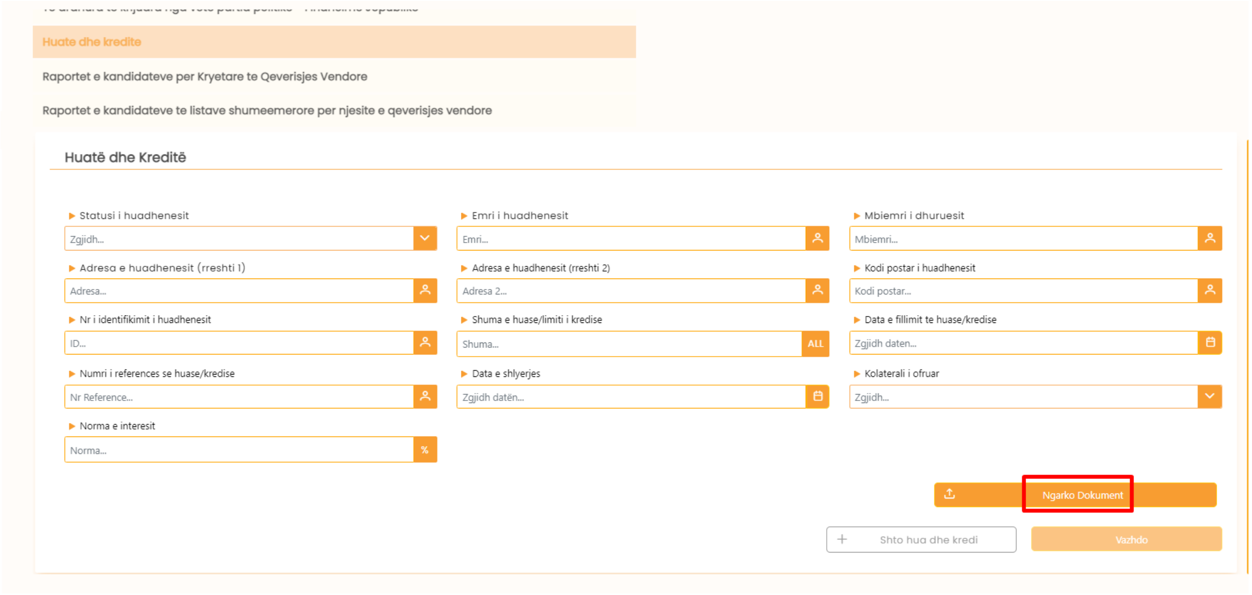


Pasi mbaron me plotësimin e fushave, përdoruesi do të klikojë butonin **"Ruaj ndryshimet".**

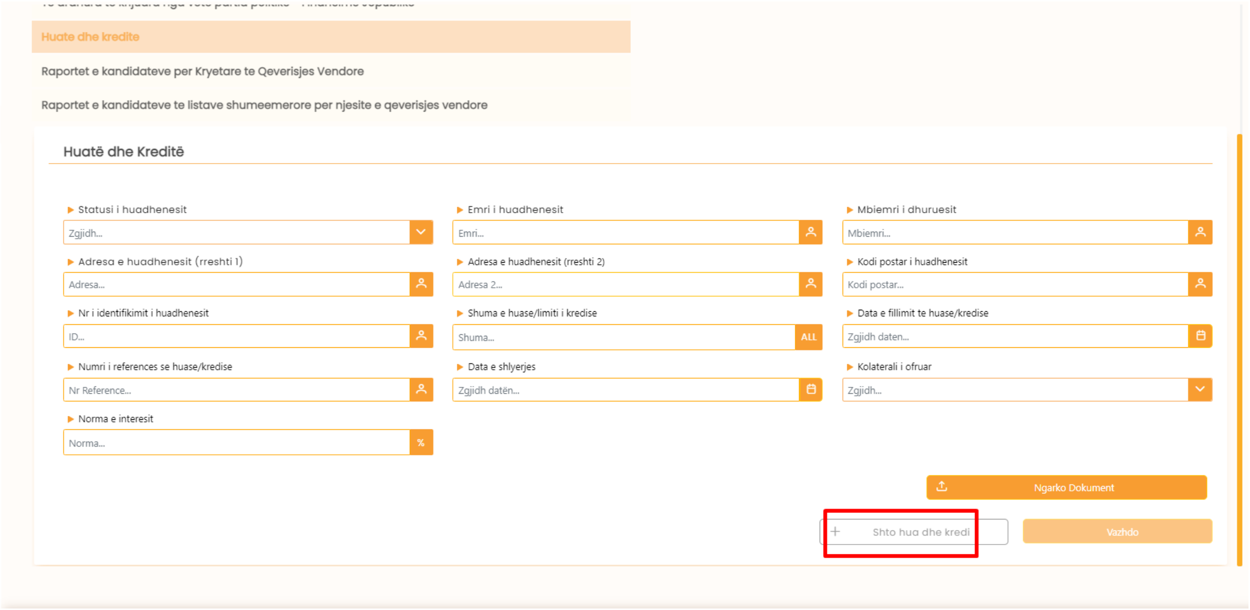
Më pas financieri vazhdon me deklarimet te kategoria tjetër dhe pyetet nëse ka hua dhe kredi për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin "**Po**".

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "**Huatë dhe kreditë**". Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me raportin e të ardhurave.

Shtojca nr. 1

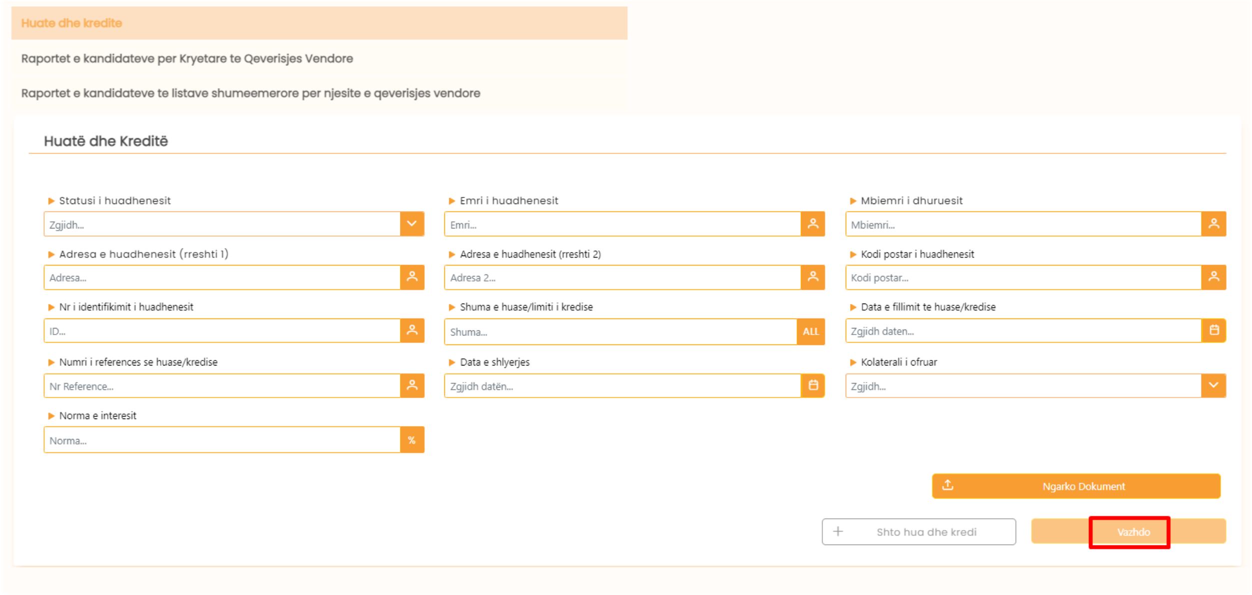


Përdoruesi mund të shtojë hua apo kredi tjetër nëse ka për të deklaruar duke klikuar butonin **"+ Shto hua dhe kredi"**.

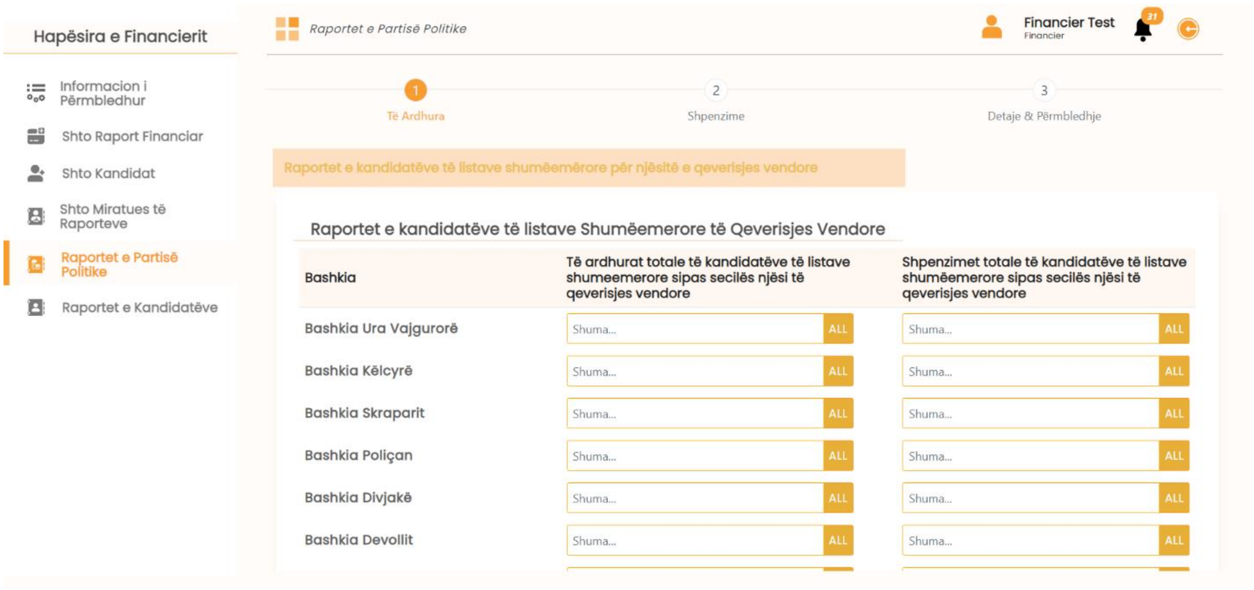


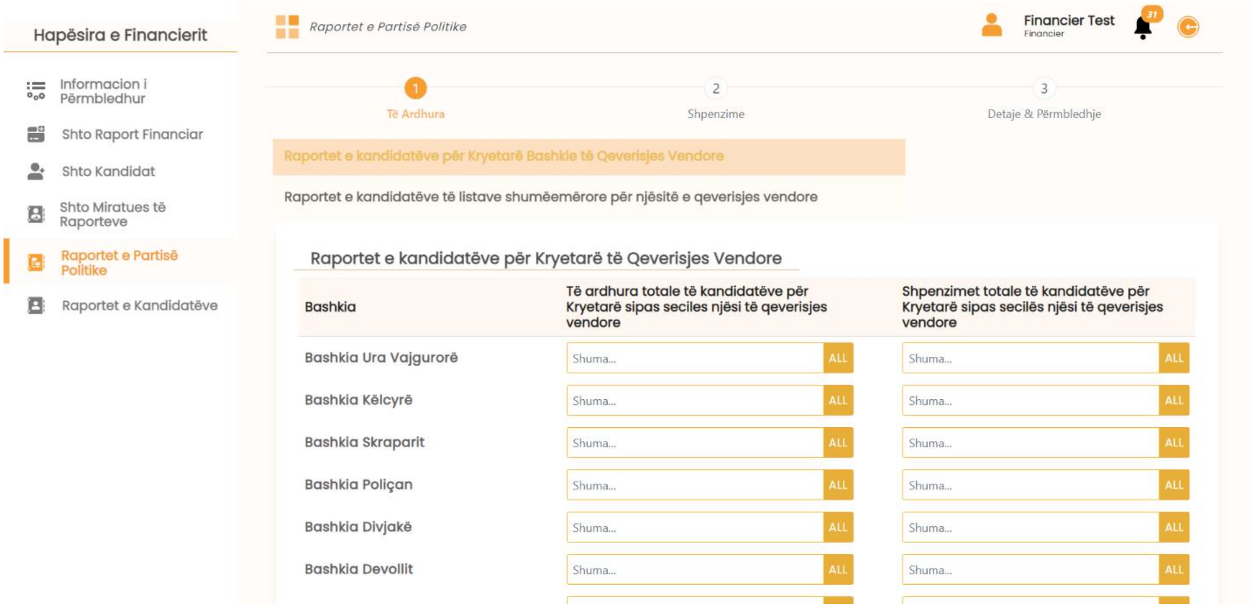
Përdoruesi, pasi mbaron me plotësimin e fushave, do të klikojë butonin **"Vazhdo."**

Shtojca nr. 1



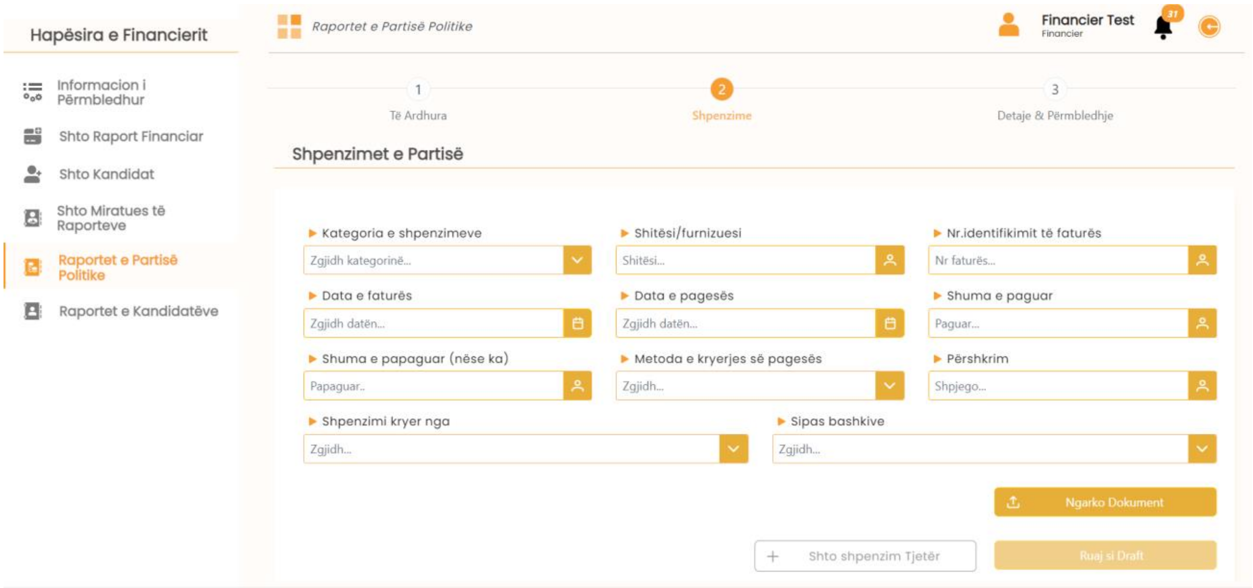
Përveç deklarimit të të ardhurave dhe shpenzimeve të partisë, financieri ka detyrimin që në rastin e zgjedhjeve për organet e qeverisjes vendore, të deklarojë edhe gjithë të ardhurat dhe shpenzimet për kandidatët për kryetarë bashkie, si edhe për kandidatët e listave shumemërore në nivel bashkie.





Pasi mbaron me deklarimin e gjithë të ardhurave, përdoruesi do të pyetet nëse ka shpenzime për të deklaruar apo jo. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po"**, përndryshe sistemi në mënyrë automatike do të zerojë vlerat e shpenzimeve.

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "Shpenzimet e partisë". Gjithashtu, ai mund të shtojë foto ose dokumente që kanë lidhje me këtë kategori.

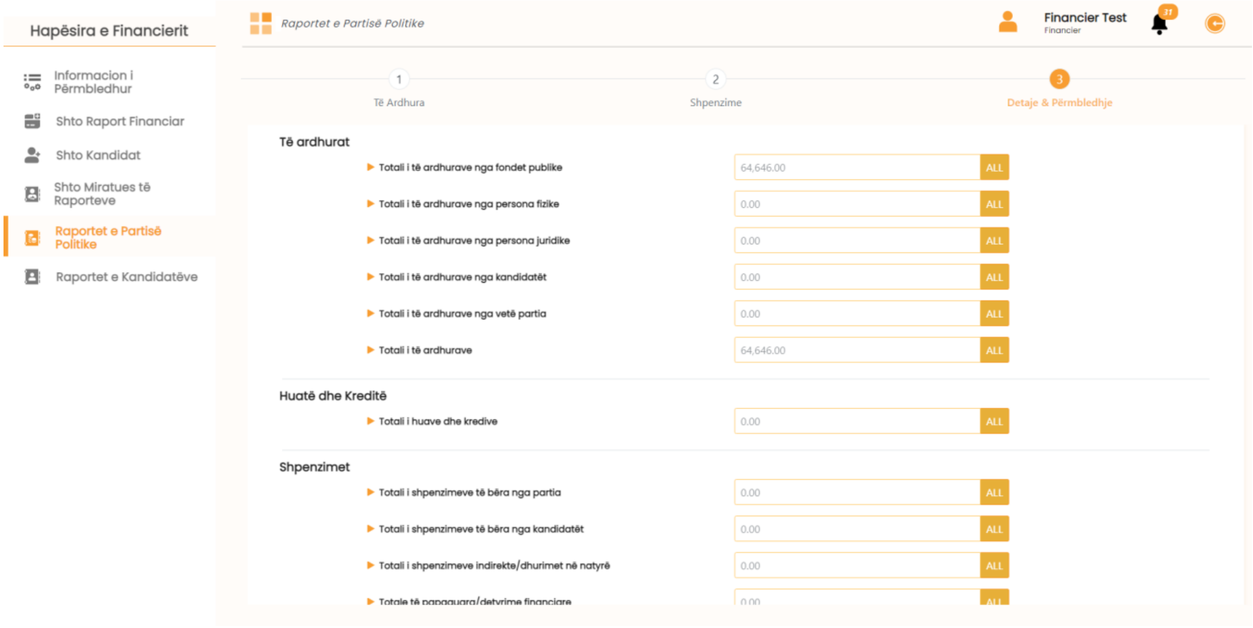


Përdoruesi mund të shtojë shpenzime sipas nevojës, duke klikuar tek butoni "**+ Shto shpenzim tjetër**".

Pasi mbarohet me plotësimin e fushave, klikohet butoni "**Vazhdo**".

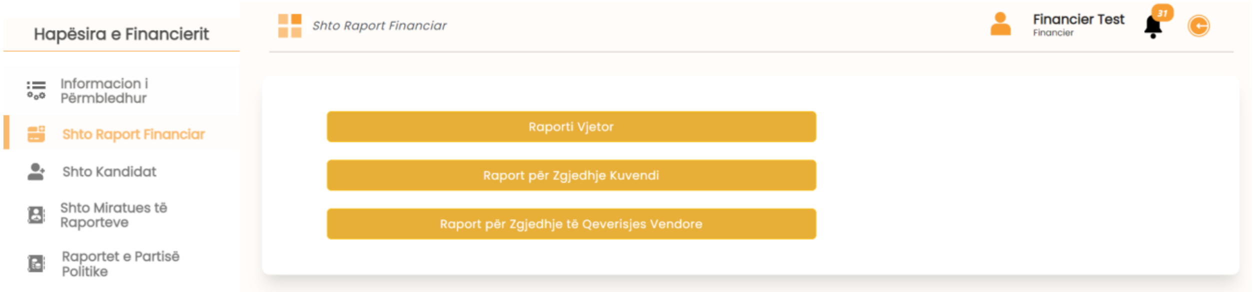
Në përfundim të deklarimit të të gjithë të ardhurave dhe shpenzimeve, përdoruesi do të ketë mundësinë që të shohë në mënyrë të përmbledhur tek "**Detaje dhe përmbledhje**" një shumatore të të gjitha deklarimeve që ka bërë më herët.

Shtojca nr. 1



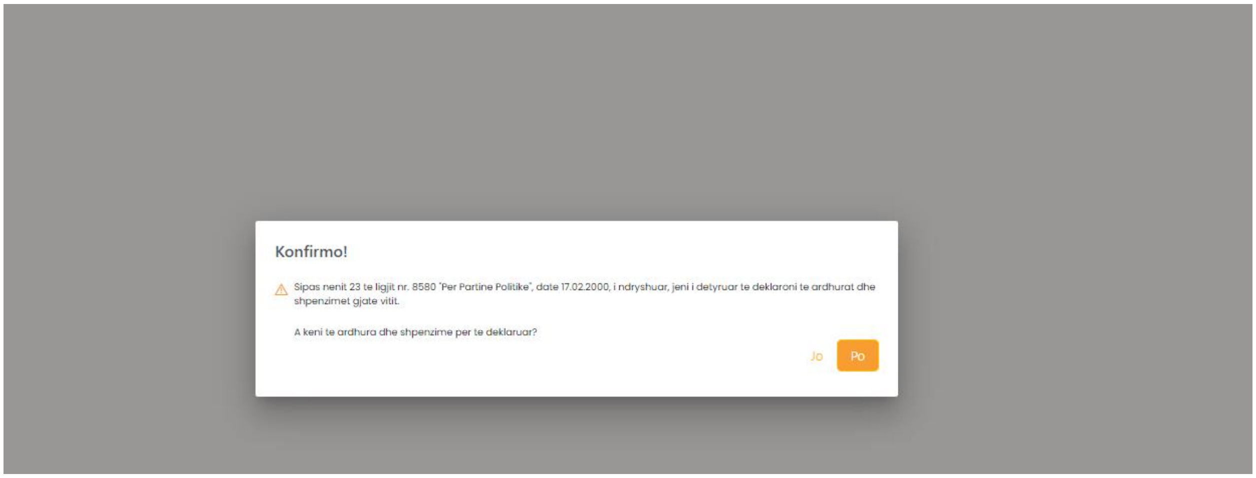
Shtimi i raportit për zgjedhje parlamentare

Përdoruesi zgjedh kategorinë **"Raport për zgjedhje parlamentare".**

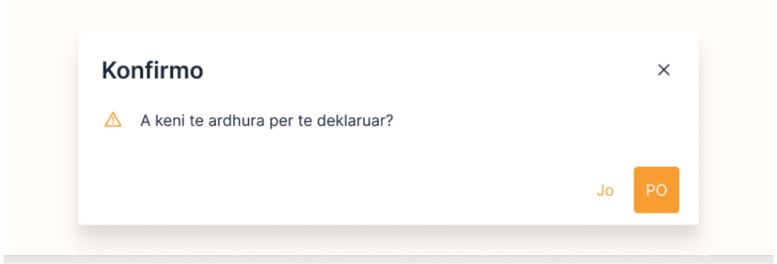


Përdoruesi do të pyetet nëse ka diçka për të deklaruar. Nëse nuk ka asnjë gjë për të deklaruar, atëherë sistemi në mënyrë automatike do të zerojë të gjitha vlerat. Në këtë moment raporti do të quhet i përfunduar, përndryshe partia politike apo kandidati duhet të fillojnë me deklarimin e të ardhurave/shpenzimeve.

Shtojca nr. 1

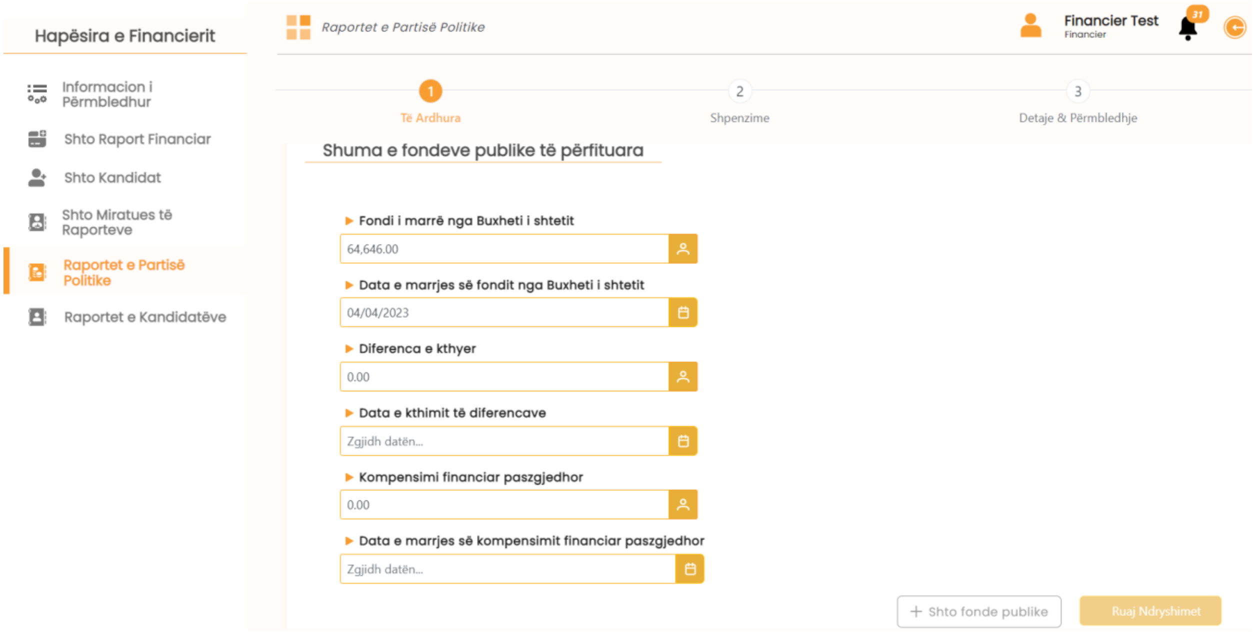


Përdoruesi do të pyetet nëse ka të ardhura për të deklaruar për kategorinë **"Të ardhura – financime jopublike"**.



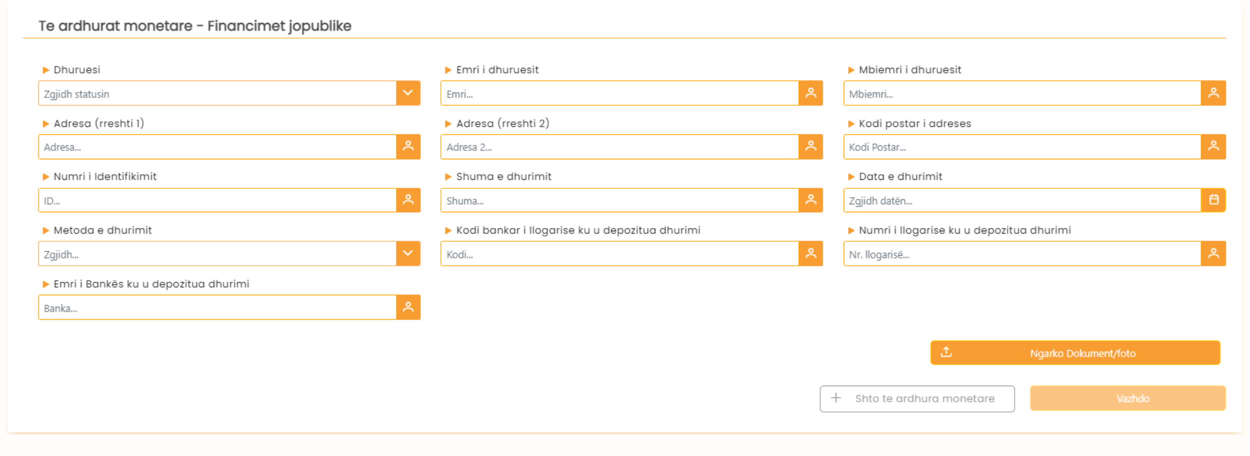
Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Të ardhura financime publike"** dhe më pas do të klikojë butonin **"Vazhdo"**.

Shtojca nr. 1



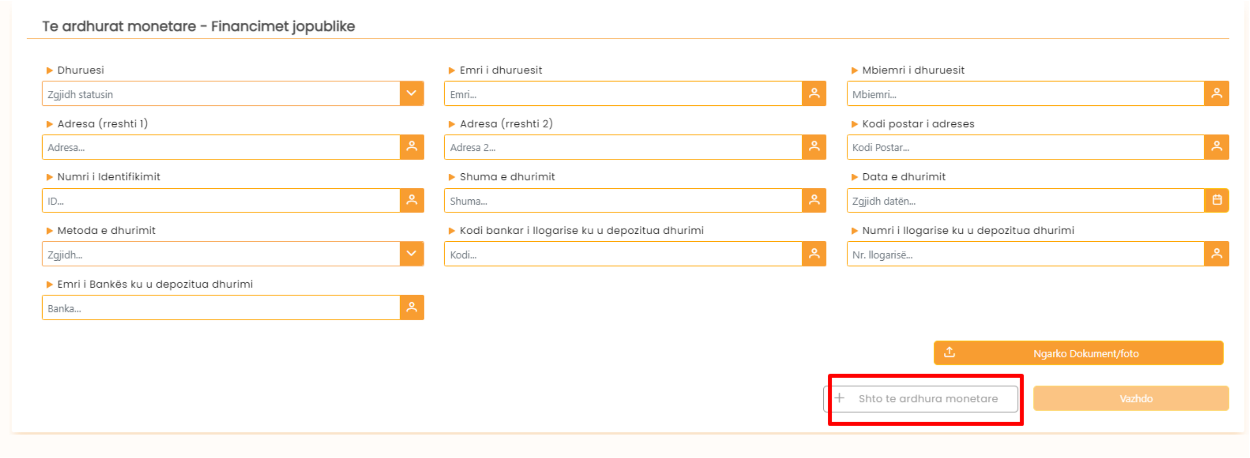
Përdoruesi do të pyetet nëse ka të ardhura monetare për të deklaruar.

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Të ardhura monetare – financime jopublike".**

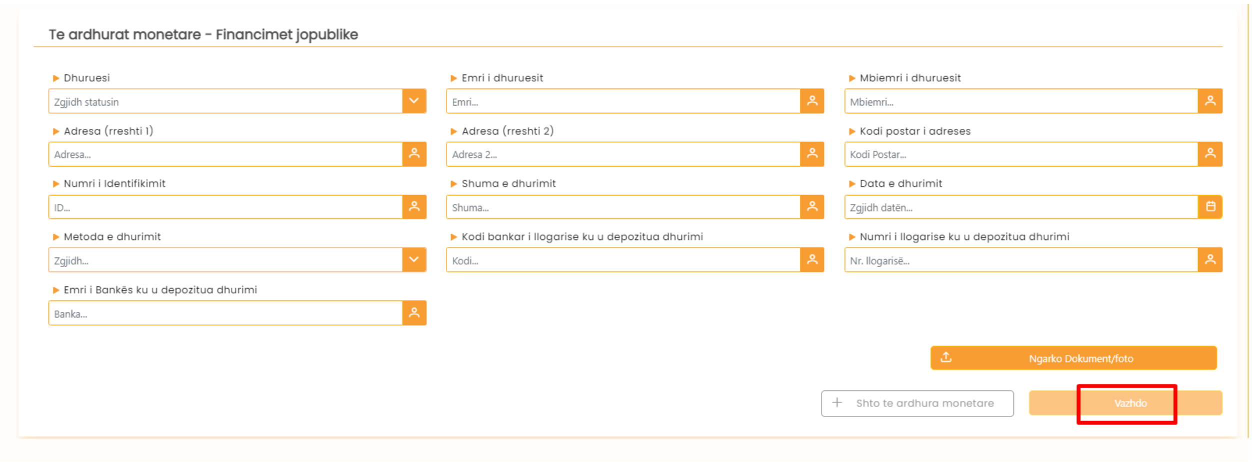


Shtojca nr. 1

Përdoruesi mund të shtojë të ardhura monetare financiare jopublike për të deklaruar.

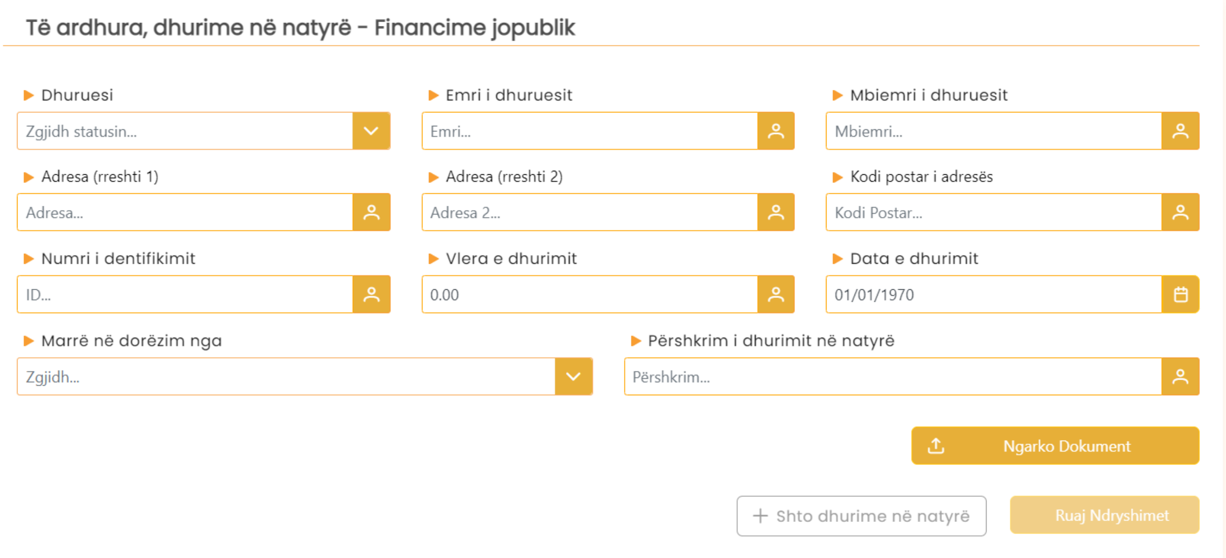


Përdoruesi, pasi mbaron me plotësimin e fushave, do të klikojë butonin **"Vazhdo."**



Përdoruesi kalon te kategoria tjetër dhe pyetet nëse ka të ardhura për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po."**

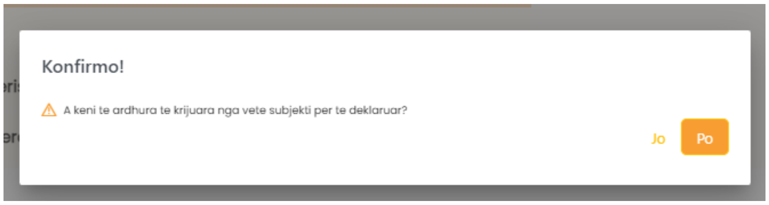
Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "**Të ardhura, dhurime në natyrë– financime jopublike**".



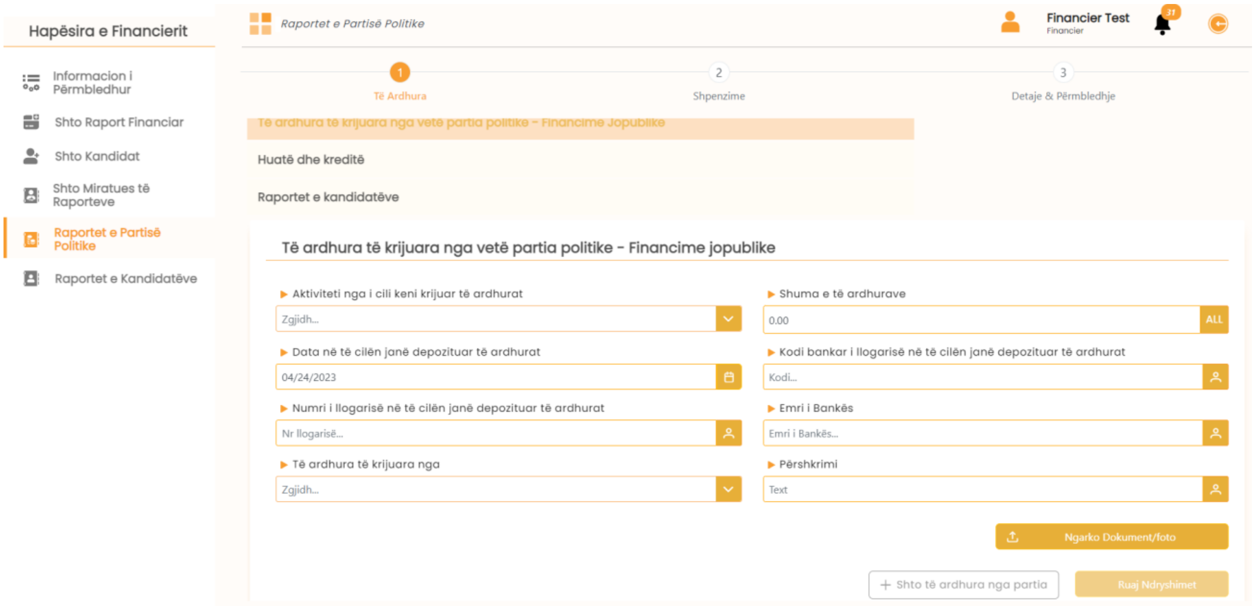
Përdoruesi mund të shtojë të ardhura, dhurime në natyrë - financiare jopublike për të deklaruar.

Pasi mbaron me plotësimin e fushave, financieri do të klikojë butonin **"Vazhdo."**

Përdoruesi kalon te kategoria tjetër dhe pyetet nëse ka të ardhura të krijuara nga vetë partia politike për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po."**

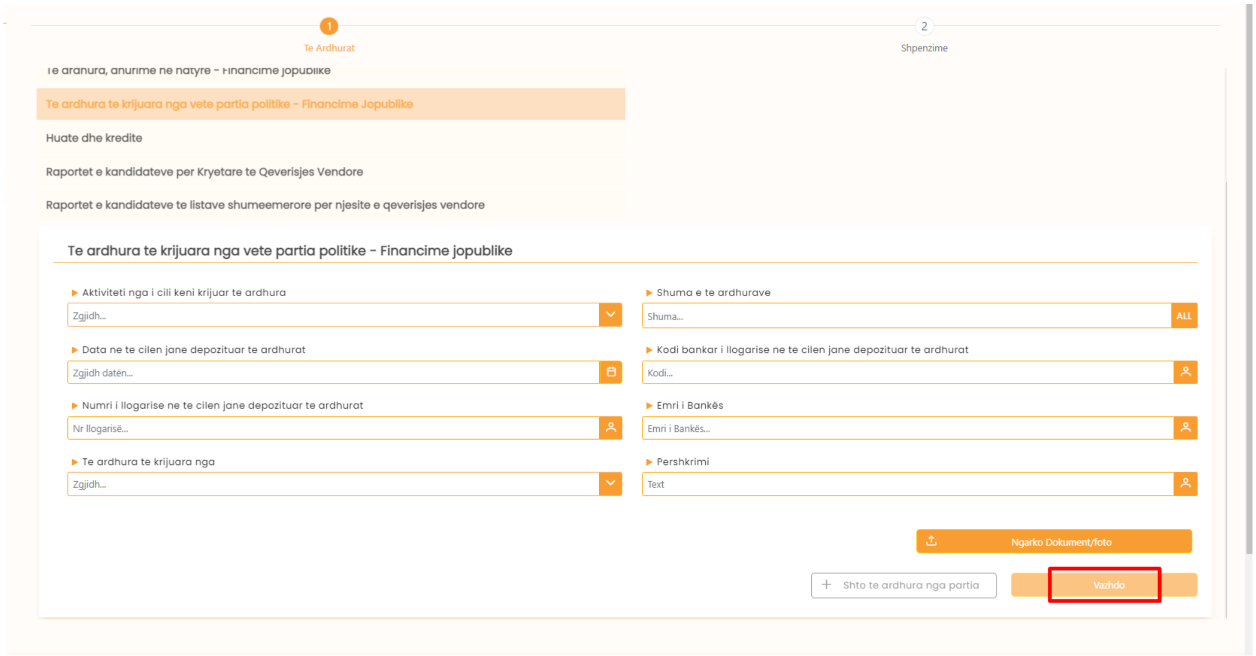


Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë "**Të ardhura të krijuara nga vetë partia politike**".



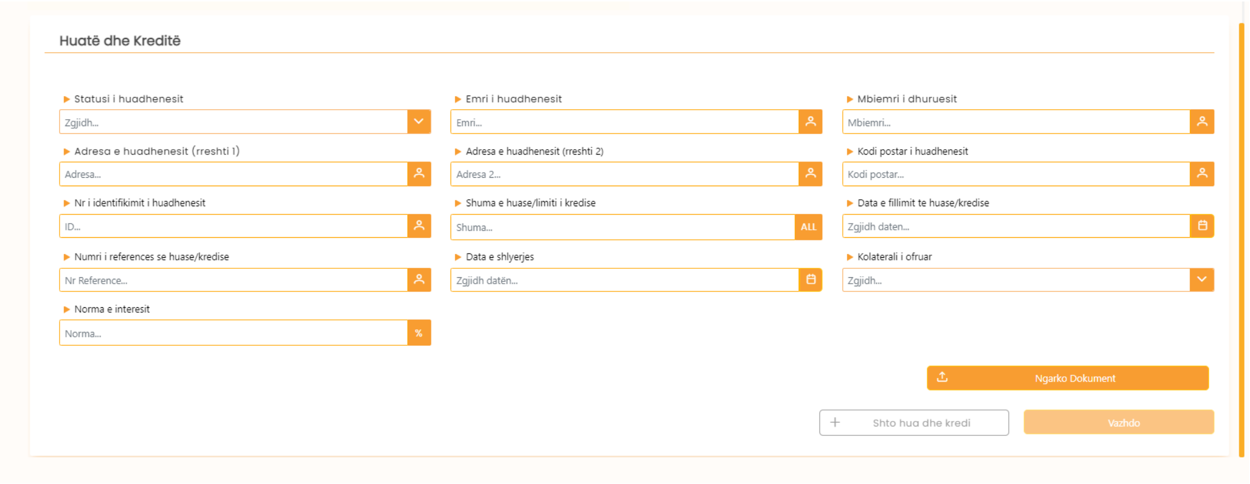
Përdoruesi mund të shtojë të ardhura nga partia.

Përdoruesi, pasi mbaron me plotësimin e fushave, do të klikojë butonin “**Vazhdo**”.



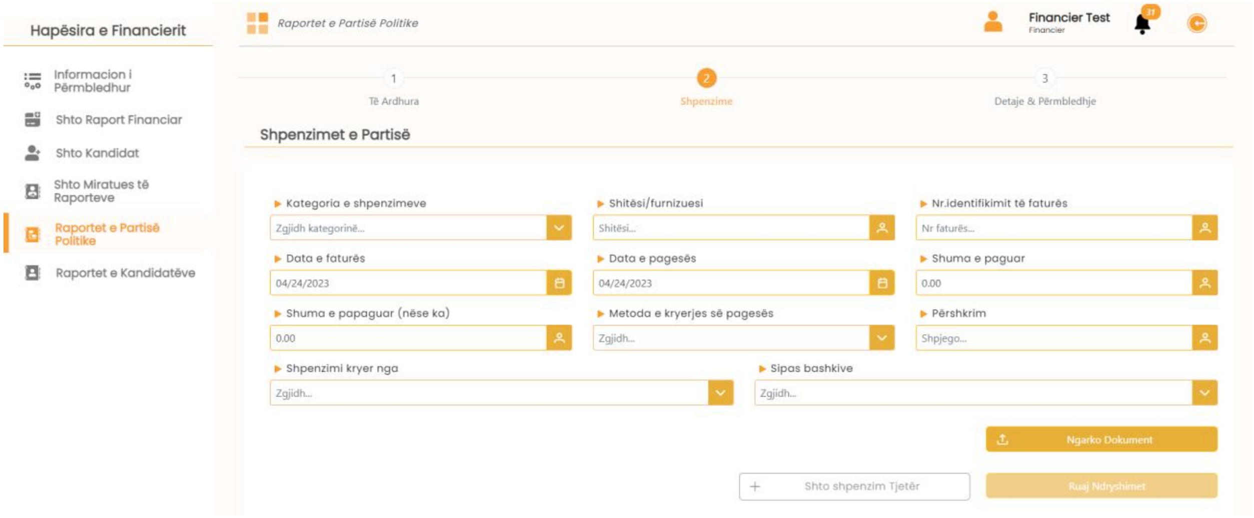
Përdoruesi kalon te kategoria tjetër dhe pyetet nëse ka hua dhe kredi për të deklaruar. Nëse ka, do të klikojë butonin **"Po."**

Përdoruesi do të plotësojë fushat e kategorisë **"Huatë dhe kreditë"**.



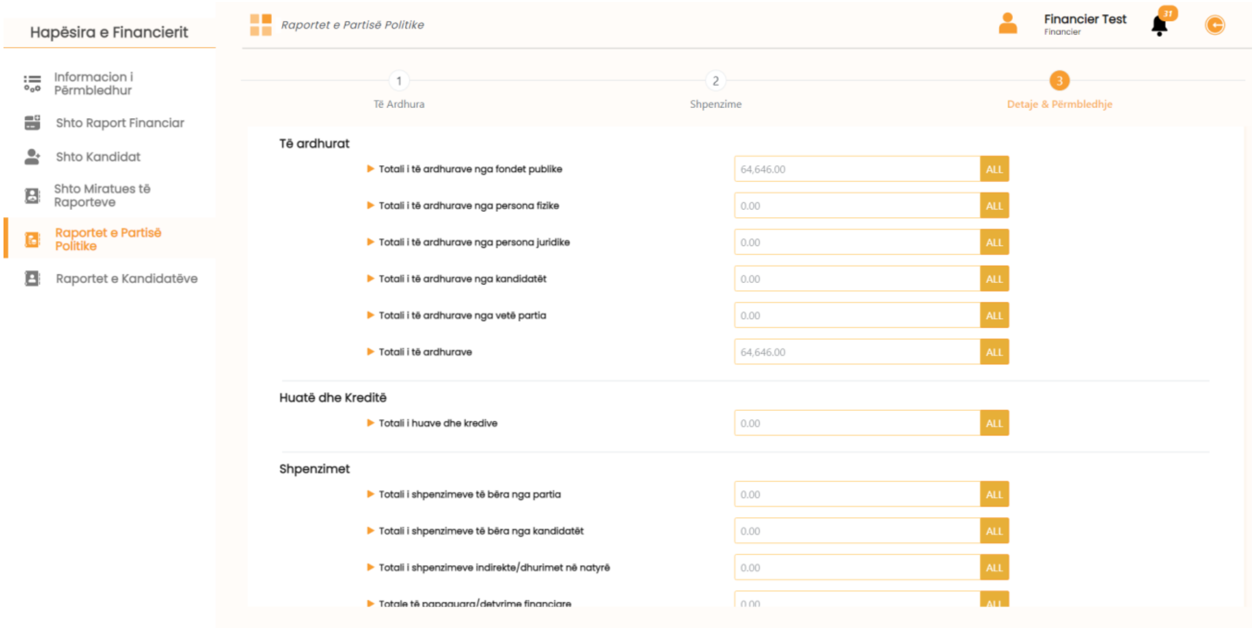
Më pas përdoruesi do të pyetet nëse ka shpenzime për të deklaruar.

Përdoruesi do të vazhdojë me plotësimin e fushave për kategoritë e zgjedhura të shpenzimeve.



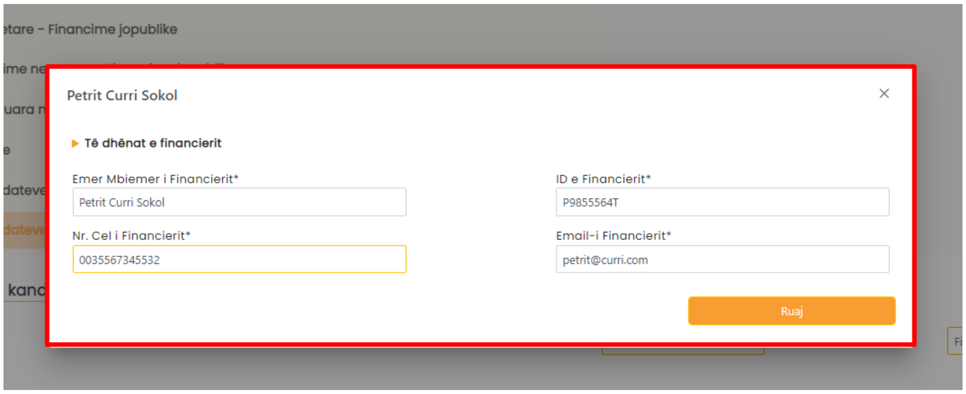
Përdoruesi do të klikojë butonin "**Shto shpenzim tjetër**" nëse do të ketë shpenzime të tjera për të deklaruar dhe do të klikojë butonin **"Vazhdo"** për të kaluar te kategoria tjetër.

Në përfundim të deklarimit të gjithë të ardhurave dhe shpenzimeve, përdoruesi do të ketë mundësinë që të shohë në mënyrë të përmbledhur tek **"Detaje dhe përmbledhje"** një shumatore të të gjitha deklarimeve që ka bërë më herët.



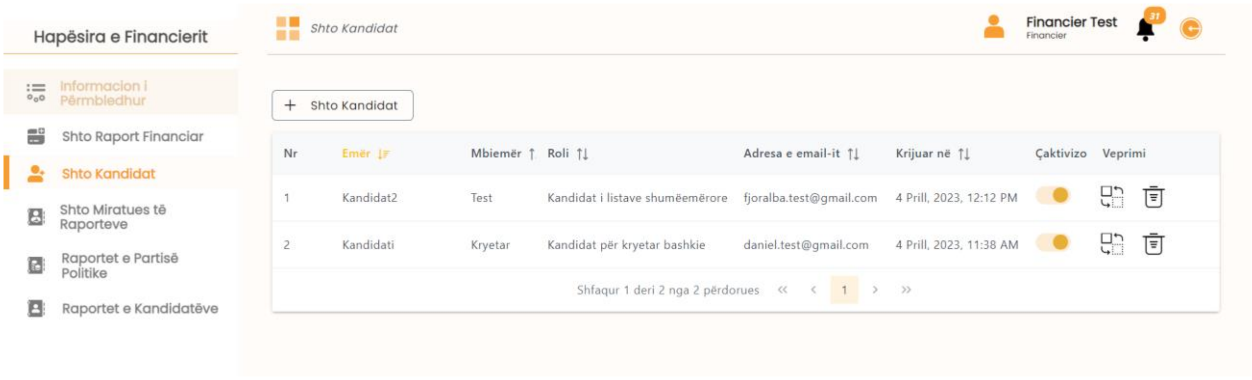
5. Menu: Profili i financierit

Menuja **"Profili i financierit"** do të shfaqë informacionin personal të përdoruesit, në këtë rast financier. Informacioni personal përmban | Emrin | Mbiemrin | Nr Cel | E-mail | Nr ID.

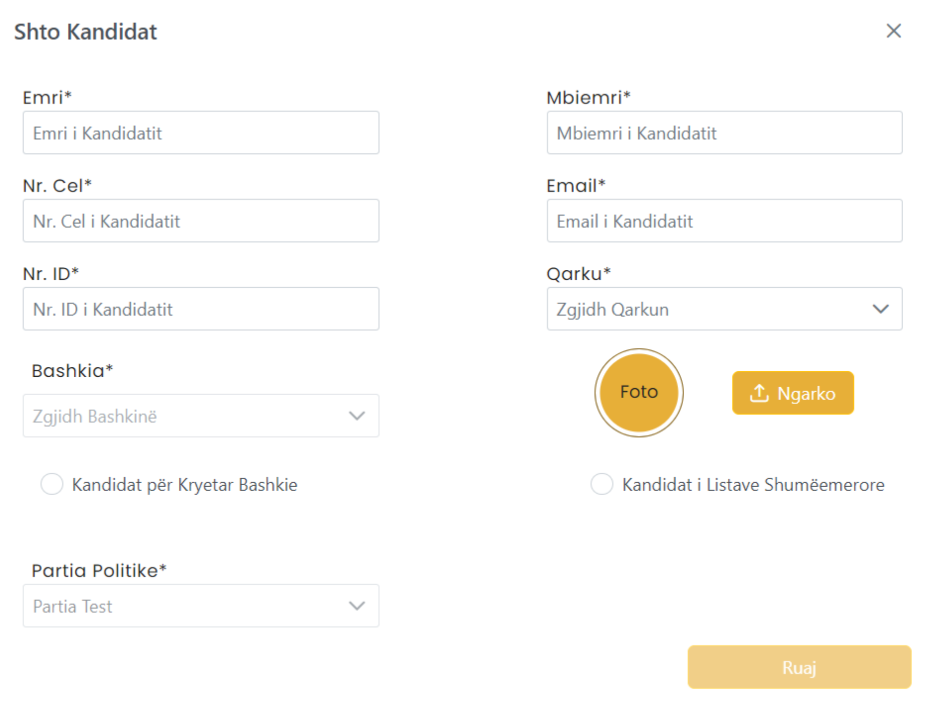


6. Menu: Shto kandidat

Përdoruesi shkon tek menuja **“Shto kandidat”** për të krijuar një kandidat të ri.

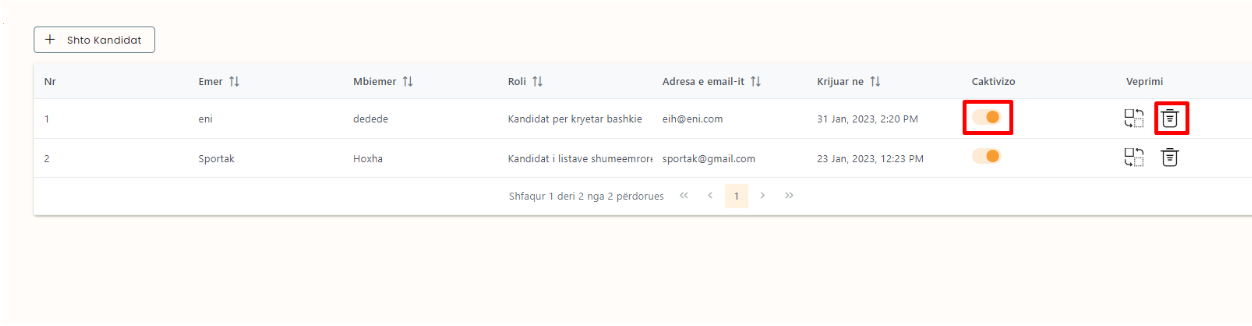


Përdoruesi do të plotësojë të dhënat e kandidatit dhe klikon butonin **“Ruaj”** për ta ruajtur atë.



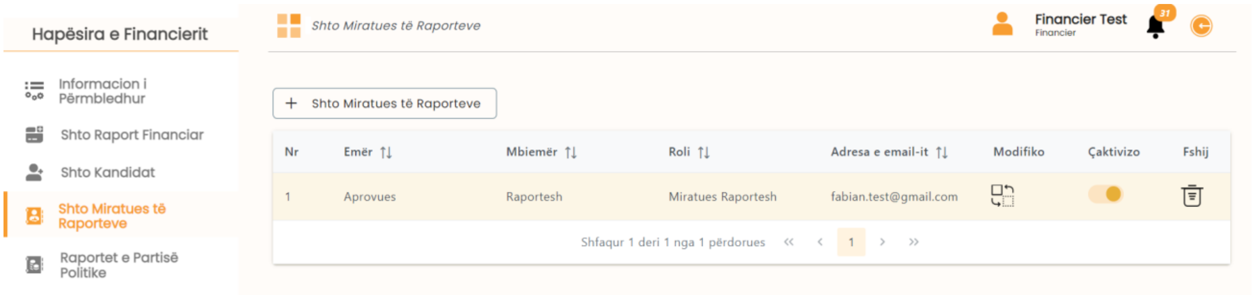
Përdoruesi do të ketë mundësinë për të fshirë një kandidat ose për ta çaktivizuar atë.

Shtojca nr. 1

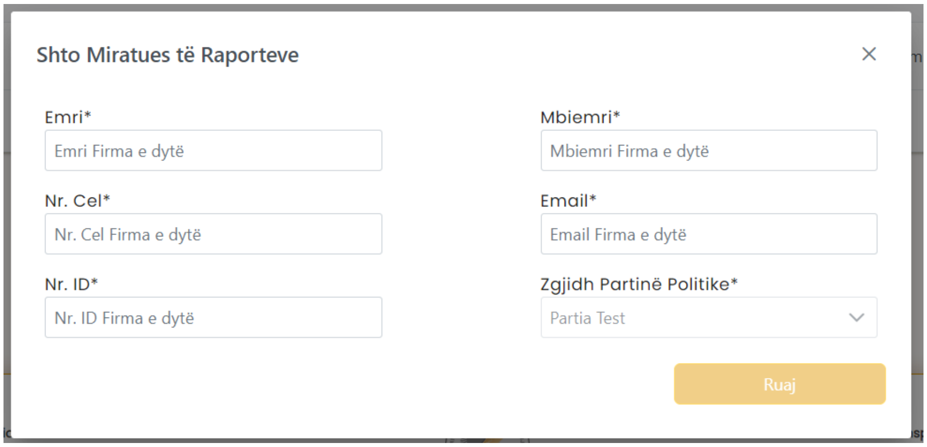


7. Menu: Shto miratues të raporteve

Përdoruesi shkon tek menuja **"Shto miratues të raporteve"** për të shtuar një miratues të ri (firma e dytë).

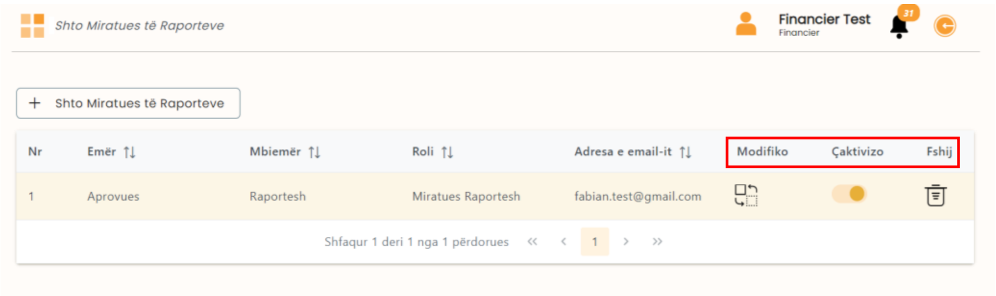


Përdoruesi do të plotësojë të dhënat e aprovuesit dhe klikon butonin **"Ruaj"** për ta ruajtur atë.



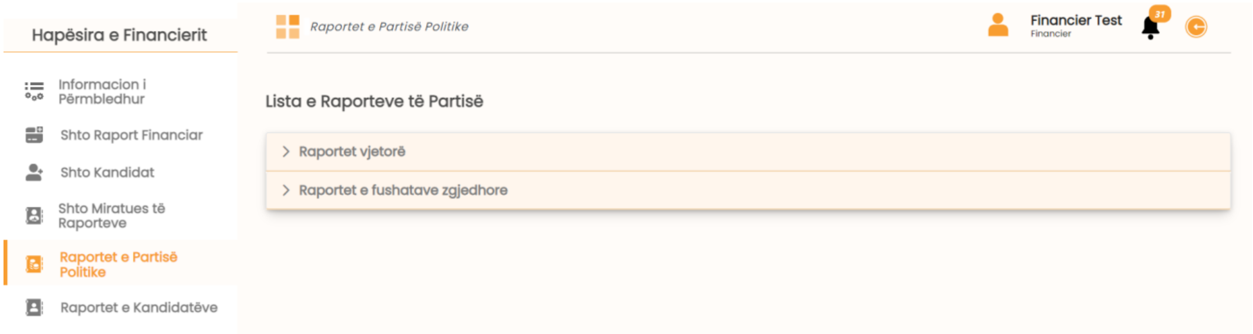
Përdoruesi do të ketë mundësinë të fshijë një miratues raportesh ose ta çaktivizojë atë.

Shtojca nr. 1



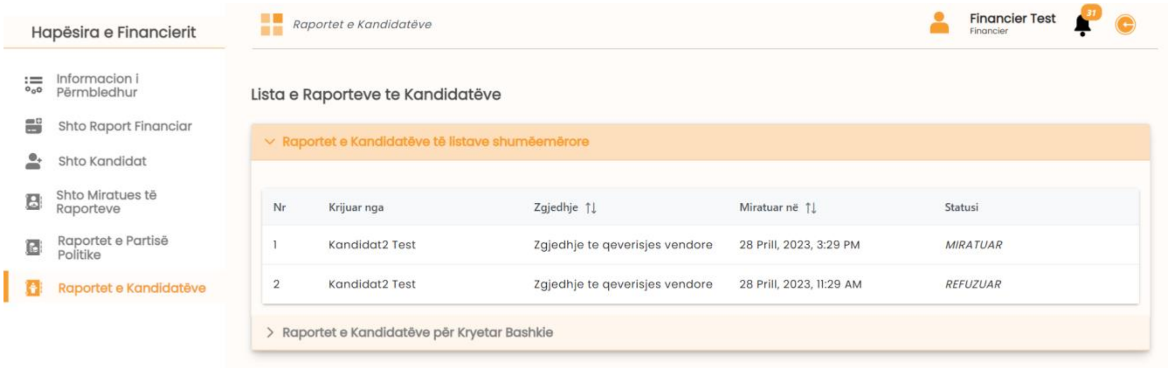
8. Menu: Raportet e partisë politike

Financieri do të shohë listën e të gjithë raporteve që ka krijuar të ndara në dy kategori: 1. Raportet vjetore dhe 2. Raportet e fushatave zgjedhore.



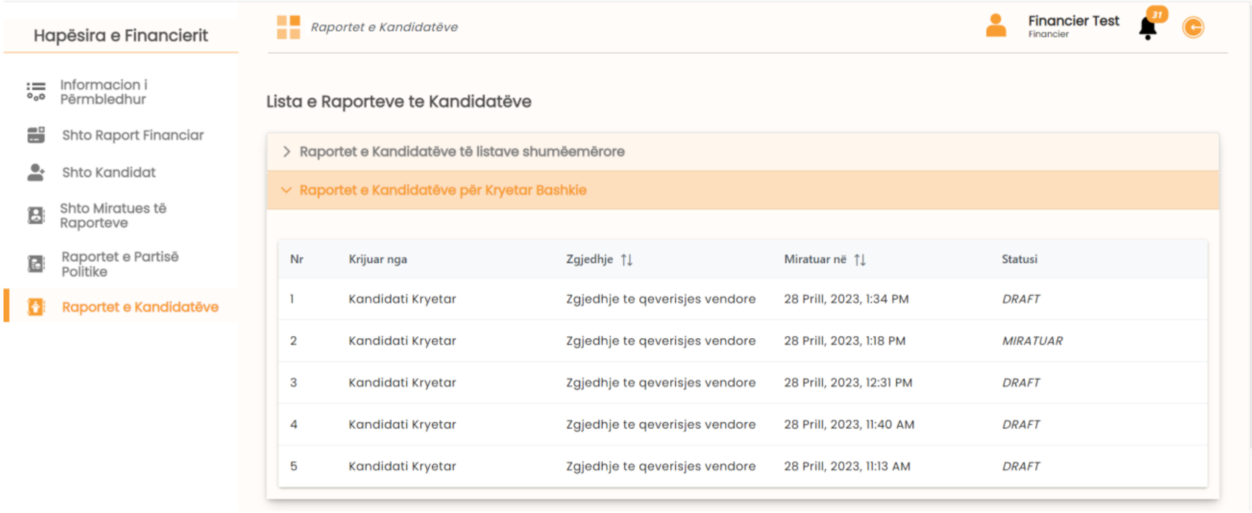
9. Menu: Raportet e kandidatëve

Financieri do të ketë mundësinë që të shohë të gjitha raportet e zgjedhjeve të ngarkuara në sistem nga kandidatët e partisë së tij.



Shtojca nr. 1

Përdoruesi do të shohë listën e raporteve të kandidatëve të listave shumemërore për zgjedhje.



Komisioni Qendror i Zgjedhjeve

KQZ

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

KQZShqiperi

KQZShqiperi

KQZShqiperi

KQZShqiperi

KQZShqiperi

kqz.gov.al

2023

Co-funded by the European Union

EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

Co-funded and implemented by the Council of Europe